



Przedświąteczne tournee karawany i piosenki po Litwie

## Gwiazdki w otoczeniu gwiazd

Wczorajszy dzień w Wilnie upłynął pod znakiem świątecznych przygotowań. Prezydent kraju Valdas Adamkus pobłogosławił wyruszającą w drogę Bożonarodzeniową Karawanę, zaś Dobroczynny Fundusz Wsparcia Almy Adamkienė wspólnie ze spółką telekomunikacji „Bitė GSM” z okazji zbliżających się świąt obdarował litewskie dzieci nietypowym prezentem — projektem „Dainuokime kartu” („Śpiewajmy razem”). Dzięki projektowi uczniowie 38 szkół wiejskich będą mieli unikalną możliwość zaśpiewania na scenie z najsłynniejszymi litewskimi wykonawcami.

Wczoraj ten ciekawy projekt został zaprezentowany dla dziennikarzy. Wczoraj też rozpoczęło się świąteczne koncertowe tournee młodych piosenkarzy po Litwie.

Jak zaznaczano w czasie prezentacji projektu, jest to pierwszy przypadek nie materialnego, lecz duchowego wsparcia dla początkujących piosenkarzy, być może przyszłych gwiazd scen litewskich. (Dokończenie na str. 2)



Karawana ze świętym Mikołajem i dobrymi elfami na pokładzie w ciągu trzech dni będzie jeździła od miasta do miasta, przypominając ludziom o nadchodzących świątach i zbierając prezenty na Dobroczynny Fundusz Wsparcia Almy Adamkienė  
For. Marian Paluszkiwicz

Rozstrzygnięcie konkursu „Samochód roku 2005”

### Škoda Octavia — najlepsza



Czesław Antonowicz, dyrektor spółki „ARX” sprowadzającej na Litwę samochody Škoda, nie krył zadowolenia, że Octavia stała się autem roku Fot. ELTA

Najlepszym samochodem 2005 roku na Litwie została uznana Škoda Octavia. Litewskie przedstawicielstwo czeskiego koncernu prowadzone jest przez Polaka przedsiębiorcę Czesława Antonowicza.

W sobotę po raz drugi w ośmioletniej historii konkursu zwyciężył samochód czesko-niemieckiego koncernu Škoda.

W konkursie „Samochód roku 2005” Škoda Octavia zebrała 86 punktów ze 100 możliwych. Przed pięciu laty zwycięstwo w konkursie świętowała Škoda Fabia.

— Cieszymy się i oczywiście liczymy na to, że zwycięstwo w konkursie będzie miało pozytywny wpływ na pozycję tego modelu na litewskim rynku.

(Dokończenie na str. 3)

Topniejąca nadzieja na retransmisję TV Polonia

### Dyrektorski ping-pong

Do wygaśnięcia umowy o retransmisję TV Polonia na Litwie pozostaje zaledwie 18 dni. Jak dowiedział się „Kurier”, nadzieje na to, że po 31 grudnia nadal będziemy oglądać Telewizję Polonia, stają coraz bardziej nikłe.

Pytani o szansę na retransmisję — dyrektorzy TV Polonia, Wileńskiego Centrum Nadawczego i Telewizji Bałtyckiej, uczestniczący w negocjacjach — wskazywali jeden na drugiego i twierdzili, że przysłowiowa piłeczka znajduje się po stronie partnera i... po rozmowach.

— Dla nas nie jest ważne, kto płaci pieniądze. Warunki, jakie stawiamy, są wiadome dla naszych polskich partnerów. Cena na usługi też jest znana. Więc w tej sytuacji tylko czekamy na odpowiedź Telewizji Polonia — skomentował sytuację dyrektor Wileńskiego Centrum Nadawczego Algirdas Vidmantas. Dyrektor także zastrzegł, że wszystkie strony uczestniczące w negocjacjach domówiły się nie udzielać żadnych informacji środkom masowego przekazu.

Jednak jak z nieoficjalnych źródeł dowiedział się „Kurier”, w miniony piątek, 11 grudnia, mi-

nał termin „ultimatum”, jakie wystawiło Centrum Nadawcze kierownictwu Telewizji Polonia. Prawdopodobnie do końca dnia pracy w piątek TV Polonia musiała dać odpowiedź, że zgadza się na warunki stawiane przez Centrum. Z tego, co jest wiadomo naszej redakcji, odpowiedź nie nadeszła. Jednak oficjalnie ani dyrektor Algirdas Vidmantas, ani dyrektor-redaktor naczelny TV Polonia Antoni Bartkiewicz nie chcieli potwierdzić tych wiadomości.

Dyrektor Bartkiewicz w rozmowie z „KW” powiedział, że „wszystko zależy teraz od Wileńskiego Centrum Nadawczego. Nadal mamy nadzieję, że uda się zawrzeć porozumienie. Nie mogę nic więcej dodać w tej sprawie. Do 20 grudnia jestem na zwolnieniu lekarskim”.

Piłeczkę do partnerów odbija również Michailas Garberis, dyrektor generalny Bałtyckiej Telewizji, która jest posiadaczem licencji na kanał, na którym już od 10 lat na Litwie retransmitowana jest Telewizja Polonia.

— Rozmowy toczą się wokół kwestii komercyjnych. (Dokończenie na str. 2)

Już się rozpoczęła prenumerata na rok

2005

W NUMERZE

Świat — 4  
Minimalna przewaga zwycięzcy

Kandydat centroprawicowej opozycji, burmistrz Bukaresztu Traian Basescu został zwycięzcą niedzielnej drugiej tury wyborów prezydenckich, zdobywając 51,23 proc. głosów.

Kultura — 6  
Album, który łączy

Z inicjatywy Instytutu Polskiego w Wilnie i Wydziału Historii Uniwersytetu Wileńskiego w Małej Auli rektoratu odbyła się prezentacja albumu „Vilniaus universitetas fotografijose”

Sport — 9  
Nie wyklucza pojedynku z Gołotą



Ukrainiec Witalij Kliczko pokonał przez techniczny nokaut w ósmej rundzie Anglika Danny'ego Williamsa i obronił tytuł mistrza świata organizacji WBC. Pojedynek odbył się w Las Vegas.

Sentencja

Jeśli ktoś jest w postępowaniu swym drobiazgowy, to skuteczność jego działania nie jest wielka.

Z HAN-SZY WAJ-CZUANU



## Kalejdoskop aktualności

## Sejm zatwierdzi program rządu

Zarząd Sejmu postanowił zwołać dziś po południu posiedzenie parlamentu, na którym odbędzie się głosowanie w sprawie programu rządu koalicyjnego premiera Algirdasa Brazauskasa.

„Zapewne jutro będziemy mieli już zatwierdzony program rządu i sam rząd” — powiedział wczoraj dziennikarzom starosta frakcji Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej Juozas Olekas. Trzynasty rząd uzyska pełnomocnictwa, gdy Sejm zaaprobuje jego program i w parlamencie zostaną zaprzysiężeni członkowie rządu.

## Na zamówienie opozycji ukraińskiej

Mariampolska spółka włókiennicza „Vernitas” ostatnio w trybie przyspieszonym farbuję na pomarańczowo przędzę i dostarcza ją Ukrainie, gdzie ten kolor stał się symbolem opozycji i jej lidera Wiktora Juszczenki.

W ciągu kilku dni pracownicy spółki „Vernitas” musieli pośpiesznie ufarbować ponad 10 ton przędzy, którą bezzwłocznie wysłano na Ukrainę. Ukraińcy kupowali tę przędzę poprzez pośredników na Białorusi, skąd przyjechały samochody ciężarowe i wywoziły towar. Ostatnio, przed powtórными wyborami prezydenckimi, które na Ukrainie odbędą się 26 grudnia, otrzymano nowe zamówienia, dlatego w magazynach „Vernitasu” przygotowano już nowe skrzynie przędzy zwolennikom i sympatykom pomarańczowej rewolucji.

## Od Nowego Roku — nowy miesięcznik

Litewska spółka wydawnictw szkolnych „Pačiolis” w styczniu zacznie wydawanie nowego miesięcznika „Marketingas”, przeznaczonego dla specjalistów reklamy, kontaktów publicznych, menedżerstwa i sprzedaży.

Na Litwie dotychczas brakowało literatury periodycznej dla specjalistów marketingu, kształtowania rynku oraz kontaktów publicznych, dlatego właśnie postanowiono wydawać nowe pismo. Celem nowego miesięcznika jest podawanie aktualności oraz informacji szkoleniowej i analitycznej, pomagającej w lepszej organizacji pracy, uzyskaniu konkurencyjnej wyższości i działania na rynkach lokalnych oraz międzynarodowych.

## Więcej niż prognozowano

W ciągu 11 miesięcy 2004 r. budżety samorządów uzyskały 1,635 mld Lt dochodów, obliczonych bez dotacji z budżetu państwowego dla budżetów samorządowych, czyli o 14,5 proc. (207,115 mln Lt) więcej niż przewidywano.

W styczniu-listopadzie br. przewidywano, że uzyska się 1,428 mld Lt, podało Litewskie Stowarzyszenie Samorządów. Budżety 59 spośród 60 samorządów w styczniu-listopadzie br. miały o 207,144 mln Lt więcej dochodów niż prognozowano.

## Zuokas zamierza walczyć do końca

Liberalni centryści, niezadowoleni z działalności aktualnego lidera partii Artūrasa Zuokasa, wzywają członków partii do wybrania innego przewodniczącego.

Jak powiedział europarlamentarzysta Eugenijus Gentvilas na posiedzeniu Rady Związku Liberalów i Centrum, które odbyło się w sobotę w Szawlach, postanowiono na zwoływanym w lutym zjeździe partii przeprowadzić wybory nowego przewodniczącego partii. Zuokas na posiedzeniu Rady w Szawlach potwierdził, że podczas wyborów w lutym będzie walczył o stanowisko przewodniczącego partii.

## Zadecydowały stanowiska

Przywódca Partii Pracy Wiktor Uspaskich przyznaje, że na decyzję przystąpienia do utworzonej w tym roku Europejskiej Partii Demokratycznej (EPD) wpłynęły stanowiska.

„Żadna organizacja polityczna na Litwie nie posiada znaczących stanowisk w organizacjach międzynarodowych” — stwierdził Uspaskich.

Uspaskich i przedstawicielka Partii Pracy w Parlamencie Europejskim Ona Juknevičienė należą do prezydium EPD. BNS

## Przedświąteczne tournee karawany i piosenki po Litwie

## Gwiazdki w otoczeniu gwiazd



Dzięki projektowi uczniowie 38 szkół wiejskich będą mieli unikalną możliwość zaśpiewania na scenie z najslawniejszymi litewskimi wykonawcami  
Fot. Marian Paluszkiewicz

(Dokończenie ze str. 1)

Wyprawiając w drogę uczestników programu pierwsza lady Litwy dziękowała piosenkarzom za to, że zechcieli udzielić uwagi dzieciom i sprawili wiele radości nie tylko im samym, lecz także ich rodzicom i nauczycielom.

Ogólnie program obejmie 14 koncertów. A więc najlepsi przedstawiciele 38 szkół razem ze swoimi patronami wystąpią w 14 różnych miastach kraju. Pierwszy koncert już wczoraj miał miejsce w Ucianie. Ostatni koncert małe gwiazdki w otoczeniu gwiazd wystawią w Wilnie, w sali Szkoły Muzycznej im. Balysa Dvarionasa.

Ażeby w trakcie podróży dzieci nie zachorowały, nie czuły tremy, małżonka prezydenta Litwy wszystkie je obdarowała amuletami sukcesu. W tygodniowym tournee po Litwie młodym wykonawcom będą wiernie towarzyszyły grupy:

„ŽAS”, „SKAMP”, „YVA”, „Mokinukės”, „Rugiagėliu berniukai”, piosenkarki Asta Pilykaitė, Sati, Irena Starošaitė, Gintarė, Džordana Butkutė i Rosita Čivilytė, która razem ze

wszystkimi wykona piosenkę finałową „Dainuokime kartu”.

W przededniu świątecznej podróży po kraju w studium Radia Litewskiego uczestniczący w projekcie nagrali płytę, na którą złożyło się aż 12 piosenek. Dźwięczna świąteczna Karawana „Coca-Cola” późnym popołudniem wyruszyła spod Urzędu Prezydenta, odprowadzana przez liczne grono pracowników tego urzędu i oczywiście państwo Valdas i Almę Adamkusów. Karawana ze świętym Mikołajem i dobrymi elfami na pokładzie w ciągu trzech dni będzie jeździła od miasta do miasta, przypominając ludziom o świętach i zbierając prezenty na Dobroczynny Fundusz Wsparcia Almy Adamkienė. Wszystkie dary zebrane przez karawanę już w końcu bieżącego tygodnia trafią do wiejskich szkół na Wileńszczyźnie, w regionach poniewiejskim i kowieńskim, nad którymi opiekę sprawuje Fundusz Almy Adamkienė. Następnie zaś również do innych miejscowości. Według Almy Adamkienė, przybycie karawany do poszczególnych miejscowości wprawia w zachwyt i dzieci,

i dorosłych. Ludzie na tę okazję przygotowują specjalne programy. Pierwsze worki św. Mikołaja napełniły się prezentami przed gmachem prezydentury. W tymże dniu karawana zajeżdżała przed Sejm, Samorząd m. Wilna, budynek rządu i kilka centrów handlowych.

Mieszkańcy Litwy są zapraszani do podarowania dzieciom książek, zabawek, przedmiotów i artykułów, potrzebnych w kształceniu i nauce. Jak powiedziała Alma Adamkienė, dając podarunki dla dzieci mieszkańcy jednocześnie podkreślają, że nie liczba prezentów, tylko uwaga dla dzieci jest najważniejsza.

My zaś ze swej strony przypomniemy Szanownym Czytelnikom, że od tygodnia trwa Bożonarodzeniowa Akcja Charytatywna „Kuriera” — „Podaruj misiaczka”. Wszystkie dary dla dzieci pozbawionych rodzicielskiej miłości i troski, wychowujących się w domach dziecka Wilna i Wileńszczyzny, kierowane z dobrogo serca i czułości są bardzo mile widziane. Szczegóły w specjalnym ogłoszeniu na stronie „Kultura” (str. 6). Irena Mikulewicz

## Topniejąca nadzieja na retransmisję TV Polonia

## Dyrektorski ping-pong

(Dokończenie ze str. 1)

Co się tyczy naszej telewizji, to nadal wyrażamy dobrą wolę w uregulowaniu tej sprawy. Mam nadzieję, że nasi partnerzy potrafią dogadać się ze sobą — stwierdził dyrektor Bałtyckiej Telewizji.

Jak na razie, co wiadomo z nieoficjalnych źródeł, jedynym pozytywnym efektem negocjacji jest fakt, że Centrum Nadawcze obniżyło cenę o 30 proc. tej, jaką dotychczas Polska Telewizja płaciła wileńskiej wieży telewizyjnej. Jednak prawdopodobnie kierownictwo TV Polonia twierdzi, że i ta nowa cena jest dla nich zbyt wysoka. Mimo że, jak nas optymistycznie zapewnili Michailas Garberis, nadzieje na osiągnięcie porozumienia będą do „godziny 24.00 31 grudnia włącznie”, to jednak realnie czasu pozostaje znacznie mniej.

Na 22 grudnia jest wyznaczone posiedzenie Komisji Litewskiego Radia i Telewizji, w której gestii jest

przydzielanie radiowych i telewizyjnych częstotliwości. Prawdopodobnie na posiedzeniu ma być rozpatrywana kwestia zagospodarowania częstotliwości, na której obecnie jest nadawana TV Polonia. Na prośbę władz Bałtyckiej Telewizji może zostać zmieniony prawny status tej częstotliwości — z retransmisyjnej na transmisyjną. Ta formalna decyzja natychmiast podniosłaby wartość tej częstotliwości. Po zmianie jej statusu Bałtycka Telewizja stałaby się posiadaczem licencji na dwa ogólnokrajowe kanały telewizyjne i mogłaby po prostu sprzedać jeden z nich. Twierdzi się, że kilka rosyjskich telewizji jest bardzo zainteresowanych nabyciem transmisji na Litwie. To, że negocjacje wokół retransmisji TV Polonia znalazły się w martwym punkcie potwierdza również Artur Płokszto, prezes Zarządu Fundacji „Telewizja dla wszystkich”, która przed dziesięciu laty podpisała czterostronną umowę

o nadawaniu TV Polonia na Litwie.

— Już sam fakt, że wokół negocjacji panuje cisza, świadczy, że sytuacja nie jest najlepsza. Oznacza to, że dotychczas strony nie potrafią znaleźć optymalnego rozwiązania — uważa prezes Fundacji „Telewizja dla wszystkich”. O ile do końca roku nie zostanie zawarta nowa umowa o retransmisji TV Polonia na Litwie (dotychczasowa została wypowiedziana przez kierownictwo TV Polonia), aby oglądać ten polski program będziemy musieli albo stać się abonentami sieci telewizji kablowych, albo nabyć zestaw anteny satelitarnej. Najtańszy zestaw anteny satelitarnej kosztuje około 1 000 Lt. Z kolei za najtańszy abonament telewizji kablowej miesięcznie musimy wyłożyć 13 Lt. Nie wszystkie jednak miejscowości na Wileńszczyźnie, gdzie mieszka większość widzów Telewizji Polonia na Litwie, posiadają sieci telewizji kablowej.

Robert Mickiewicz

KURIER  
WILEŃSKI

Adres redakcji  
Birbinių g. 4a, 02121 Vilnius-30, ISSN 1392-0405  
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

Redaktor naczelny — Aleksander Borowik (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Dziennikarze: Krystyna Adamowicz — zast. red. nac. (tel. 260 84 46, e-mail: news@kurierwilenski.lt), Helena Gładkowska, Robert Mickiewicz (prawo@kurierwilenski.lt), Irena Mikulewicz (biznes@kurierwilenski.lt), Jan Sienkiewicz, Irena Smilginis, Marian Paluszkiewicz — fotoreporter

Współpracownicy: Danuta Kamilewicz, Małgorzata Kozicz, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Andrzej Pukszo, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Stanisław Tarasiewicz, Julitta Tryk

Sekretariat: Wanda Zajączkowska, Zygmunta Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt), Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe, Walentyna Mažul, Halina Taukin — skład komputerowy, Barbara Mintautienė — tłumacz, Bronisława Michajłowska, Edyta Szalkowska — korekta

Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 212 30 40, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane i nie są opinią redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny wydania Zygmunta Zdanowicz

Wydawca VŠĮ „Vilnijos žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”

Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

Na program tranzytu kaliningradzkiego Litwa otrzyma ponad 40 mln Lt z KE

## Unia pokrywa straty

Dla dalszego realizowania trybu tranzytu kaliningradzkiego na ten rok Litwa otrzyma z Komisji Europejskiej 13 mln euro (44,886 mln litów). Dziś tymczasowy minister spraw wewnętrznych Virgilijus Bulovas oraz szef dyrektoriatu Komisji Europejskiej zajmującego się sprawami emigracji azylu i granicy Jean Louis de Brouwer podpiszą porozumienie w sprawie finansowania programu tranzytu kaliningradzkiego na rok 2004.

Przypadająca Litwie pomoc fi-

nansowa w wysokości 13 mln euro jest przydzielana po przygotowaniu przez Komisję Europejską decyzji w sprawie pomocy finansowej Litwie na rok 2004 dla zrealizowania dokumentów uproszczonego tranzytu i dokumentów systemu uproszczonego tranzytu kolejowego.

Jak powiedział Bulovas, pieniądze KE zostaną przeznaczone na doskonalenie istniejącego już programu tranzytu kaliningradzkiego.

Zaznaczył on, że część pieniędzy przypadnie Ministerstwu Spraw Zagranicznych, aby pokryć

koszty pracy konsulów. Pozostała część pieniędzy zostanie przeznaczona na ochronę granicy, szkolenie pograniczników itd. Unia Europejska zgodziła się również pokryć straty Litwy, poniesione w związku z tym, że nie wpłynęły pieniądze za uproszczone wizy obywateli Rosji, jadących przez terytorium Litwy z / do Rosji do / z Kaliningradu.

Uproszczony tranzyt obywateli Rosji z terytorium rosyjskiego do należącego do Rosji obwodu kaliningradzkiego i z powrotem z terytorium Litwy będzie realizowany również w roku przyszłym, dlatego

Litwa nadal spodziewa się uzyskać finansowanie na rozwiązanie tego problemu. Suma pomocy finansowej według specjalnego programu realizowania systemu tranzytu kaliningradzkiego na lata 2004-2006 wyniesie 40 mln euro (138,112 mln litów). W czasie wizyty na Litwie J. L. de Brouwer i towarzyszący mu funkcjonariusze Komisji Europejskiej będą interesowali się sprawami praktycznego realizowania tranzytu kaliningradzkiego i gotowości Litwy przyłączenia się do systemu informacyjnego Schengen i systemu informacyjnego wiz.

Zgodnie z porozumieniem UE i Rosji, od 1 lipca ub. roku obywatele Rosji jadący pociągami tranzytowymi do obwodu kaliningradzkiego i z niego przez terytorium Litwy powinni posiadać uproszczone dokumenty tranzytu kolejowego.

Obywatele Rosji podróżujący przez Litwę samochodami i autobusami między Rosją i obwodem kaliningradzkim powinni posiadać uproszczone dokumenty podróży. Dokumenty te są podobne do wiz, jednakże wydaje się je w trybie uproszczonym i bezpłatnie.

BNS

„W wolności najcenniejsza jest jej świadomość” – Tadeusz Kotarbiński

## Nadchodzą ciężkie czasy

Kończy się bogaty w wydarzenia polityczne rok. Przeminięły batalie wyborcze, ludzie odczuli ulgę. Nadchodzą ciężkie czasy dla wszelkiej maści krajowych populistów, także dla naszych rodzimych. Wszak trzeba będzie głośne deklaracje i obietniczki zacząć wreszcie przekształcać w konkretne czyny. I chociaż prywatna partyjna propaganda spod znaku AWPL trąbi o kolejnych sukcesach, zwycięstwach i osiągnięciach, na gruncie wileńskim wygląda to trochę inaczej.

Po utraconych przez Akcję w czerwcowych wyborach do Euro-parlamentu 25 proc. głosów tradycyjnego elektoratu, w tegorocznych jesiennych wyborach Sejmowych poparcie wileńskich dla tej organizacji politycznej zmalało jeszcze o połowę. Ostatecznie nic w tym dziwnego, gdy na przykład posłucha się krytycznych wypowiedzi umieszczonego w czołówce wyborczej listy partyjnej prezesa „Związku Rosjan”, dotyczących potrzeby naszej Euro-atlantycznej integracji. Nie pomógł partii w Sejmowej kampanii wyborczej i 37-tysięczny zastrzyk finansowy „Dujotekany”. („Dujotekana” — spółka pośrednicząca w dostawach przez rosyjski koncern „Gazprom” gazu na Litwę).

Ludzie pytają: „Co dalej?”

W szerszym kontekście pytanie na czasie, ale zostaliśmy na razie na naszym wileńskim samorządowym podwórku. Wiadomo jedno, że osoby, które szermując hasłami patriotycznymi i narodowymi weszli do dzisiejszej rady miejskiej, ostatecz-



nie będą musiały udowodnić swą wiarygodność i wykaazać, czego są warte. Albo odejść...

Tymczasem Michał Mackiewicz, niedoszły wicem. Wilna,

promowany ostatnio w konkursach krajowych jako osoba, która „swoim autorytetem zjednoczyła wokół siebie wszystkie organizacje polskie”, od dwóch lat nie jest nawet w stanie zjednoczyć w wysiłku koncepcyjnym jednej miejskiej frakcji oraz sformułować i przedstawić na forum samorządowym (na poziomie rady miejskiej) podstawowych postulatów i problemów, z którymi boryka się nasza ludność.

I tak będzie dopóty, dopóki o tym, co mają robić radni m. Wilna (i z kim robić), będzie decydować — pod czujnym okiem szefa partii — bujwidzki starosta razem z innymi rejonowymi podwileńskimi urzędnikami samorządowymi.

Zastanawia jednak w tych intrygach co innego. Mianowicie wytrwałość (godna lepszej sprawy) prezesa Mackiewicza w pisaniu pod różnymi pretekstami i gdzie tylko się da skarg na rodaków. I chociaż, jak wiadomo, skutki tej „radosnej twórczości” są znikome — tym niemniej warto odnotować, że nie ma żadnych wątpliwości co do jednego: kto przy podziale ról w znanym tandemie Tomaszewski-Mackiewicz jest

promysłodawcą, a kto praktycznym wykonawcą wyżej wymienionych „inicjatyw”.

Czasami bywają chwile, kiedy musimy wspólnie zastanowić się nad tym, jak wyeliminować z naszego życia takie zjawiska, gdy na przykład ktoś posyłając swoje dzieci i wnuki do szkół litewskich przy byle okazji zapewnia wszystkich, że walczy o szkołę polską. Albo gdy ktoś inny, kto nie ma ani doświadczenia, ani kwalifikacji — ni dnia przedtem nie przepracował w radzie samorządowej — jest przepychany przez swego związkowo-partyjnego kolegę na stanowisko wicemera. Przy czym ostatni twierdzi wszem i wobec, że nie o stołki walczy. Trzeci znów nie mając żadnego praktycznego doświadczenia (ani dnia nie spędził w normalnej pracy) rozjeżdża po Wileńszczyźnie i poucza innych, jak muszą żyć i pracować.

Doświadczony życiowo rodak powie: „Było to u nas, jest i będzie”.

Ale czy musi? Czy ta niechęć do zmian to zwykły oportunizm i wygodnictwo? A z innej strony może to po prostu chęć (nie zawsze bezinteresowna) trwania w układach chytrze sterowanych przez osoby kierujące się w życiu zasadami często nie wspólnego nie mającymi z głoszoną przez nich publicznie altruistyczną ideologią. Właśnie dlatego warto przypomnieć, co kiedyś powiedział zamordowany prezydent Stanów Zjednoczonych Ameryki John Fitzgerald Kennedy: „Jestem idealistą, ale nie mam iluzji”. Takie jest życie, o ideały trzeba walczyć.

Tadeusz Filipowicz  
(Zam. 097)



Chęć uczestniczenia w narodowych eliminacjach konkursu piosenki „Eurowizja 2005” wyraziło ponad pół setki wykonawców i grup w różnym stylu muzyki. Do finału eliminacji narodowych Litwy, który przewidziano na 26 lutego roku przyszłego w Kownie, zamierza się w drodze głosowania publiczności wytypować około 18 uczestników. Jak powiedział na wczorajszej konferencji prasowej producent programów muzycznych Telewizji Litewskiej Jonas Vilimas, do 10 grudnia wpłynęły 53 zgłoszenia do udziału w eliminacjach narodowych do „Eurowizji 2005”. Liczba ta jest wyższa niż w eliminacjach z roku 2002, jednakże mniejsza niż w roku ubiegłym.

Na zdjęciu: producent programów muzycznych Telewizji Litewskiej Jonas Vilimas (od lewej) i dyrektor generalny LRT Kęstutis Petrauskis

Fot. ELTA

Rozstrzygnięcie konkursu „Samochód roku 2005”

## Škoda Octavia — najlepsza

(Dokończenie ze str. 1)

Gdy przed kilkoma laty zwyciężyła Fabia, to przynajmniej odczuliśmy to zwycięstwo na naszych sprzedażach. Zresztą trzeba przyznać, że odczuwamy tamto zwycięstwo do dziś. Škoda Fabia nadal jest najlepiej sprzedawanym samochodem w swoim segmencie — powiedział dla „Kuriera” Czesław Antonowicz, dyrektor spółki „ARX”, eksportującej czeskie samochody na litewski rynek.

Drugie miejsce w tegorocznym konkursie zajęła Subaru Legacy — 65 punktów, trzecie Mercedes Benz A — 42 punkty, czwarte Citroen C4 — 35 punktów. Piątkę finalistów konkursu zamyka Chrysler 300 C — zaledwie 22 punkty. W tym roku do miana najlepszego samochodu pretendowały — Alfa Romeo 166, BMW jedyńka, Chevrolet Lacetti, Chrysler 300 C, Citroen C4, Citroen C5, Fiat Idea, Fiat Panda 4x4, Ford Focus, Hyundai Tucson, Kia Cerato, Kia Picanto, Mazda RX-8, Mercedes Benz-A, Mitsubishi Colt, Opel Astra, Peugeot 407, Saab 9-3, Seat Altea, ŠsangYong Rexton, Subaru Legacy, Škoda Octavia, Toyota Corolla Verso i Toyota Prius.

Organizatorem konkursu tradycyjnie był Litewski Autoklub Dziennikarzy. Wszystkie 24 auta były

poddawane miesięcznemu testowi na drogach bałtyckiego wybrzeża nieopodal Połagi. Auta w sumie pokonały tysiąc kilometrów. Każdego dnia dziesięciu członków jury wypróbowały po cztery samochody, po czym swe uwagi wpisywało do ankiet. Auta były oceniane według dziesięciu kryteriów. Tej samej klasy auta testowano jedno po drugim, aby można było bardziej obiektywnie porównać ze sobą konkurujące samochody.

W sobotę ogłoszono zwycięzców w nominacjach — „Ludowe auto”, „Terenowy samochód roku”, najbardziej ekonomiczny, sportowy, elegancki, kobiecy, najlepszy diesel. „Ludowym autem” został Peugeot 407. W tej kategorii samochód wybierało nie dziennikarskie jury, a czytelnicy portalu internetowego www. takas.lt. Najbardziej kobiece auto (w tym roku BMW 1) wybierała redakcja kobiecego pisma „Laima”. BMW stało się także zwycięzcą w nominacji najlepszy diesel. Samochodowe czasopismo „Greitis” najbardziej sportowym autem 2005 roku wybrało Mazda RX-8. Inne czasopismo, „Auto Rinkas” najbardziej oszczędnym samochodem uznało „Kia Picanto”, a najlepszą terenówką — Hyundai Tucson.

Robert Mickiewicz

Wdowa nie otrzymała miliona litów

## Nareszcie podzielono pieniądze

Kowieński Sąd Okręgowy, zadawalając częściowo powództwa wdowy i rodziców parlamentarzysty Rimantasa Ruzasa, przysądził dla nich ponad 433 tys. litów odszkodowania. Większa jego część — za straty niematerialne.

Wdowie Marii Ruzienė przypadało 80 tys., a córkom: Teodorze i Modęście — po 150 tys. litów odszkodowania za straty niematerialne. Oprócz tego młodszą córkę Ruzasów dodatkowo przysądzone 3

300 litów miesięcznej zapomogi, liczonej od 1 stycznia br. do listopada, gdy dziewczynka ukończyła 8 lat. Obu córkom zmarłego na skutek wypadku samochodowego posła na Sejm kancelaria sejmowa będzie musiała płacić po 302 Lt miesięcznie, dopóki sieroty ukończą 18 lat lub 24, jeśli będą się dalej uczyły.

Rodzicom Ruzasa — Monice i Antanasowi przysądzone po 25 000 litów odszkodowania za straty niematerialne. Zdaniem sądu, nie ma podstaw do wyznaczenia dla

nich jeszcze comiesięcznej zapomogi, ponieważ nie ustalono, że syn utrzymywał rodziców. Ogłoszony wczoraj werdykt można w ciągu 20 dni zaskarżyć w Litewskim Sądzie Apelacyjnym. Marija Ruzienė powiedziała dziennikarzom, że jeszcze nie wie, czy skorzysta z tego prawa. Wdowa żądała odszkodowania w wysokości 1 mln litów za straty niematerialne: 400 tys. sobie i po 300 dla nieletnich córek. Rodzice Ruzasa prosili o przysądzenie dla nich 50 000 litów.

I. S.

Traian Basescu nowym prezydentem Rumunii

# Minimalna przewaga zwycięzcy

Kandydat centroprawicowej opozycji, burmistrz Bukaresztu Traian Basescu został zwycięzcą niedzielnej drugiej tury wyborów prezydenckich, zdobywając 51,23 proc. głosów — wynika z danych opublikowanych przez centralną komisję wyborczą po przeliczeniu 99 proc. głosów.

Jego rywal premier Adrian Nastase (socjaldemokrata) uznał swoją przegraną w wyborach, w których uzyskał 48,77 proc. głosów. poparcie.

Basescu zapowiedział wczoraj, że głównym celem Rumunii pozostaje wejście do Unii Europejskiej z dniem 1 stycznia 2007 roku. Zapowiedział do mniejszych partii, aby dołączyły w tworzeniu rządu do koalicji Sprawiedliwość i Prawo (DA), której jest współprzewodniczącym.

Burmistrz Bukaresztu Traian Basescu, który wygrał wybory prezydenckie w Rumunii to dawny kapitan marynarki handlowej i minister transportu. Gdy zarzucono mu się, że ma zbyt szerokie bary



„Spokojnie, umiem zachować się zarówno na statku, jak i na sali bankietowej u boku kogoś takiego jak szef państwa”, — mówi nowo wybrany prezydent Rumunii Traian Basescu

Fot. EPA-ELTA

jak na prezydenta, odpowiada: „Spokojnie, umiem zachować się zarówno na statku, jak i na sali bankietowej u boku kogoś takiego

jak szef państwa”. Zwinny, łysawy 53-latek, źle czuje się pod krawatem. Nazywany jest często „Popeye” — imie-

niem marynarza ze słynnych amerykańskich kreskówek.

Basescu jest jednym z dwóch współprzewodniczących największego ugrupowania opozycyjnego — centroprawicowej koalicji Sprawiedliwość i Prawo (DA).

Wielokrotnie piastował stanowisko ministra transportu po 1991 roku. Na burmistrza Bukaresztu został wybrany w 2000 roku. W czerwcu wybrano go ponownie.

Basescu obiecuje, że będzie „prezydentem aktywnym, a nie zwykłym widzem” i będzie korzystał ze wszystkich prerogatyw, jakie daje mu konstytucja, by „walczyć z korupcją i podnieść poziom życia” w Rumunii.

Charyzmatyczny i spontaniczny, naraził się wielu politykom swoją szczerością, która — zdaniem obserwatorów — jest jego największą zaletą, a równocześnie wadą.

W czasie przedwyborczej kampanii zaszokował część wyborców, gdy opowiedział się za legalizacją

małżeństw homoseksualnych, co ściągnęło na niego krytykę hierarchii Kościoła prawosławnego.

Oskarżał przywódców zachodnich o pośrednie popieranie jego rywala, socjaldemokratycznego premiera Adriana Nastase, w zamian za milionowe kontrakty w przetargach prywatyzacyjnych.

Z czasów ministerialnych pochodzi opinia o nim jako o nieprzejednanym negocjatorze — zarówno podczas rozmów ze związkami zawodowymi, jak i międzynarodowymi instytucjami finansowymi.

Jest człowiekiem łatwo ferującym opinie i nie lubi słuchać doradców.

To on w 1998 roku spowodował upadek chadeckiego premiera Victora Ciorbei, oskarżając go o zbyt liberalizm. Basescu najlepiej czuje się wśród tłumów, elektryzuje publiczność swym humorem i pełnym życia językiem. Żonaty, ma dwie córki. Mówi po angielsku i francusku.

23 rocznica wprowadzenia stanu wojennego

## Walczyli o wolną Polskę

23 lata temu, w nocy z 12 na 13 grudnia 1981 r., władze PRL wprowadziły stan wojenny. Stan wojenny zawieszono w grudniu 1982 r. Pół roku później, w lipcu 1983 r., Sejm PRL uchwalił jego zniesienie oraz amnestię dla więźniów politycznych.

Niepublikowane dotąd protokoły z posiedzeń Wojewódzkiego Komitetu Obrony (WKO) w Białymstoku oglądać można na stronie internetowej białostockiego Archiwum Państwowego. To dokumenty pokazujące działania naczelną władzy w województwie w okresie stanu wojennego. Dokumenty udostępniono w związku z przypadającą w poniedziałek 23. rocznicą wprowadzenia stanu wojennego.

„To wystawa skierowana przede wszystkim do młodzieży szkolnej i studentów, gdyż dziś młodzi ludzie wiele informacji czerpią właśnie z internetu, nie chce im się przychodzić do archiwum i muzeum. Dlatego ułatwiamy im obejrzenie oryginalnych dokumentów w ten sposób” — powiedział dyrektor Archiwum Państwowego w Białymstoku, Marek Kietliński.

Na stronie internetowej Archiwum (www.bialystok.ap.gov.pl) jest wybór kilkunastu protokołów WKO z okresu od 14 grudnia 1981 roku do 8 grudnia 1982 roku. Pokazują one, czym w tamtym czasie zajmował się Komitet, który na terenie województwa w okresie stanu wojennego miał naczelną władzę. W skład Komitetu

wchodził m.in. wojewoda białostocki, I sekretarz KW PZPR i komendant wojewódzkiej milicji.

Były to m.in. dyskusje, czy powinna odbyć się Pasterka, komu przyznać talony na benzynę i co zrobić z kolejkami przed sklepami, bo uznawano je za zgromadzenia, a te w stanie wojennym były zakazane. Członkowie WKO mieli też orientację w poglądach osób działających wówczas publicznie, m.in. rektorów szkół wyższych. Zobaczyć też można protokół z posiedzenia dotyczącego wydarzeń z 31 sierpnia 1982 roku, gdy miała miejsce w Białymstoku największa w stanie wojennym manifestacja. Milicja użyła wówczas siły, zatrzymano ponad pięćdziesiąt osób. Tablicę upamiętniającą Jastrzębie

Zdrój (Śląskie) jako miejsce walki o wolną Polskę odsłonięto w niedziele w tym mieście. Jastrzębie było w latach 80. jednym z głównych ośrodków „Solidarności” i miejsc oporu wobec ówczesnej władzy na Śląsku, tu podpisano słynne porozumienie jastrzębskie. W czasie sierpniowej fali strajków w 1980 roku pierwszą kopalnią, która rozpoczęła strajk, był jastrzębski „Manifest Lipcowy”. Do strajku dołączały kolejne kopalnie, powołano pierwszy na Śląsku Międzyzakładowy Komitet Strajkowy (MKS). Górnicy domagali się zniesienia niszczącego więzi rodzinne czterobrygadowego systemu pracy w górnictwie, wprowadzenia wolnych sobót i niedziel, powstania wolnych związków zawodowych. Władze ko-

munistyczne przystąpiły do rozmów z MKS. Równocześnie kopalnie i miasto zasypywano ulotkami mającymi załamać psychicznie górników i ich rodziny. 3 września podpisano porozumienie, zwane od tego czasu „jastrzębskim”. Władza przystąpiła na postulaty strajkujących.

Tuż po wprowadzeniu stanu wojennego jastrzębskie kopalnie ogarnął strajk. Kopalnia „Manifest Lipcowy” 15 grudnia została spacyfikowana przez oddziały ZOMO. Kilku górników zostało rannych. Strajkowały również inne kopalnie w mieście, m.in. „Moszczenica”, „Jastrzębie” i „Borynia”. Za udział w strajkach wielu związkowców zostało pobitych, niektórzy otrzymali później wyroki więzienia, inni wyemigrowali.

Wspomnienia Tadeusza Żukowskiego, syna Ziemi Wileńskiej, losem rzuconego do Australii pt. „Niewola. tułaczka, wojenka...” (2)

## O moim ojcu

Ostatni właściciel folwarku Czarnobyl Waclaw Żukowski był moim ojcem. Urodził się w sierpniu 1885 roku w majątku Pawlinów powiatu zisnieńskiego.

Jego ojciec, a mój dziadek Michał Żukowski był wywłaszczony z tego majątku — 2 tysiące hektarów — za udział w Powstaniu styczniowym, z którego mój pradziadek nie wrócił.

### Herbu Gryf

Żukowscy pieczętowali się herbem Gryf, który został nadany im przez książąt piastowskich. Píše o tym Kasper Niesiecki w „Herbarzu cesarstwa polskiego” (IV tom). Ojciec ukończył szkołę handlową w Wilnie. Następnie jakiś czas pracował w państwowym banku w Petersburgu. Osiągnął tam

dobrą pozycję. W 1914 roku miał duże mieszkanie na prospekcie Newskim. Ożenił się z Marią Horbaczewską (lat chyba 19). Gdy wybuchła rewolucja w Rosji, w 1917 roku wyjechał do Ameryki (New York), ale po roku powrócił do Polski, walczył w dywizji generała Żeligowskiego.

### Czarnobyl wygrany w karty?

W latach 1920-23 był przedsiębiorcą budowlanym, pracował dla wojska. Nie wiem, skąd zdobył tyle pieniędzy, aby kupić folwark Czarnobyl.

Mówiono, iż wygrał w karty pokazał sumę, miał też oszczędności z Ameryki i niezłe zarobki na szmuglu termometrów na Litwę, do Kowna. Były to czasy niepokoju i różnego matactwa.

Nabył folwark Czarnobyl bardzo zadłużony i długi te nękały go przez cały czas, aż do wojny. W międzyczasie więc parcelował swe dobra, by je spłacać. Utrzymywał rodzinę w Wilnie, co też było dość kosztowne.

### Sprzedany folwark... wrócił do gospodarza

W 1929 roku próbował sprzedać Czarnobyl niejakiemu Puzynowskiemu, który tam gospodarzył przez ponad rok, ale z powodu niewypłacalności musiał Czarnobyl opuścić.

W ten sposób folwark ponownie wrócił we władanie Waclawa Żukowskiego, który w 1930 roku przeniósł się z Wilna na stałe do Czarnobyla i gospodarzył tam aż do samej śmierci. Waclaw Żukowski miał z pierwszą żoną — swoją



Rodzina Michała i Marii Żukowskich z Domu Jasierowicz. Po środku Waclaw Żukowski Ojciec Tadeusza i Jerzego Żukowskich Fot. archiwum

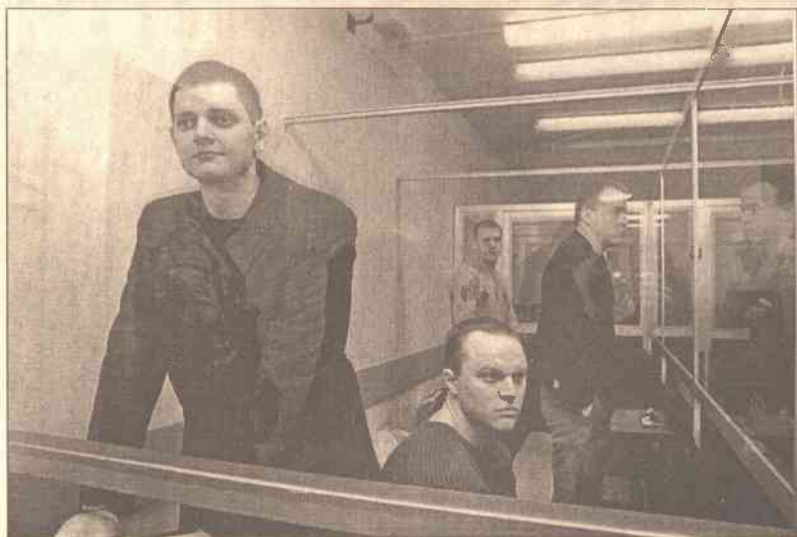
matką — dwóch synów: Jerzego i Tadeusza, z drugą, Adelą miał synów — Kazimierza (zmarł jako niemowlę) i Michała, dwie córki

— Zofię i Małgorzatę oraz pasierbicę Adę z domu Per.

(Pocz. w nr. 240, cdn. w następnym numerze)

Jeden odsiedzi za wszystkich?

## Wyrok się zbliża



Młodszy Daktaras, jak i jego współnicy, wczoraj jeszcze raz zanegowali swoją winę Fot. ELTA

Wczoraj Kowieński Sąd Okręgowy skończył rozpatrywanie sprawy przemytu narkotyków i rozprzestrzeniania fałszywych pieniędzy. Przypomnijmy, że na ławie oskarżonych zasiedli: syn Henrika Daktarasa — Enrikas oraz jeszcze cztery osoby.

Prokurator prosił sąd uznać winnymi całą piątkę: Enrika Daktarasa, Nerijusa Šarovasa, Mindaugasa Česonisa, Tautvydas Butkusa i krewnego Enrika — Rimantasa Daktarasa. Następcy kowieńskiego autorytetu przestępczego oskarżyciel zaproponował wyznaczyć 12,5 lat więzienia, Česoniusowi — 13. Ci

dwaj oskarżeni, zdaniem prokuratora, kierowali grupą przestępczą, pozostali byli wykonawcami. Šarovasowi, który jedyny z całej grupy częściowo przyznał się do winy, zaproponowano najwyższą karę — 14 lat pozbawienia wolności.

Dwóm pozostałym — po 3 lata więzienia. Zdaniem prokuratora, Šarovas wziął na siebie całą winę, próbując uratować innych oskarżonych od odpowiedzialności karnej. Ale w sprawie jest wystarczająco dowodów również ich winy: rozmowy z telefonów komórkowych oraz SMS-y. Młodszy Daktaras, jak i jego trzej współnicy, wczoraj jeszcze raz zanegowali swoją winę.

Przepisy rządu przeczą Konstytucji

## Policjanci górą

Wczoraj Sąd Konstytucyjny orzekł, że wynagrodzenie wypłacane policjantom za wykonaną pracę nie może być mniejsze niż to przewiduje prawo. SK badał, czy przepisy według których są obliczane wypłaty dla urzędników państwowych, zatwierdzone przez rząd w maju 2002, nie są sprzeczne z Konstytucją.

Zgodnie z tymi przepisami, gdy instytucji państwowej lub samorządowej brakuje środków na wypłaty dla urzędników państwowych, jest stosowany wskaźnik indeksacji oraz oblicza się i wypłaca mniejsze wynagrodzenie, niż się należy za wykonaną pracę. Protestujący przeciwko tym zasadom litewscy policjanci w jesieni zamierzali zorganizować akcję głodową. Później ją odłożyli do czasu ogłoszenia wyroku przez Sąd Konstytucyjny. Z kolei sąd uznał, że według Konstytucji nie

może zaistnieć taka sytuacja prawna, gdy państwowemu urzędnikowi, który wykonał poleconą mu pracę, za nią nie zapłacono w ogóle albo nie zapłacono w czas czy też zapłacono mniej niż jest to przewidziane w ustawach. W myśl Konstytucji wydawca ustaw nie może stwarzać takiej sytuacji prawnej, gdy nie wystarcza środków do wcielenia w życie wydanej ustawy czy innego aktu prawnego. Czyli rząd przyjmując ustawę musiał poczynić odpowiednie zmiany w budżecie i przewidzieć tyle środków, by wystarczyło do wcielenia tej ustawy w życie. Konstytucja zapewnia osobie, która wykonała pracę prawo do żądania całego wynagrodzenia i w czas. Prawo to jest traktowane jak prawo do własności. SK oznajmił, że wspomniane zatwierdzone przez rząd przepisy naruszają prawo do własności, przewidziane w art. 23 Konstytucji, również prawo do równości prawnej.

Zasmakowali w niemieckim paliwie

## Pościg w obcym mieście

Na podstawie podejrzenia o kradzież paliwa w Niemczech zatrzymano grupę obywateli Litwy.

W sobotę w nocy w mieście Bochum ochroniarz pewnej firmy ekspedycyjnej usłyszał podejrzany hałas na pobliskim parkingu samochodowym. Gdy poszedł popatrzeć, co się dzieje, zobaczył tam czterech mężczyzn, którzy akurat z ciężarówki firmy pompowali paliwo.

Podczas ucieczki przestępcy porzucili kilka dużych pojemników oraz sprzęt do pompowania paliwa. Policja ruszyła śladami uciekinierów, ale bez skutku. Udało się ich złapać tylko około godz. 4 rano. Na jednej z ulic miasta zatrzymano mikrobus z litewskimi numerami, w którym znajdowała się właśnie poszukiwana czwórka. Wszyscy zatrzymani Litwini — w wieku 19-38 lat — zostali odwiezieni na posterunek.

Giną ludzie w sile wieku

## Totalny brak ostrożności i pijaństwo

Przez cały ten tydzień we wszystkich powiatach Litwy policja przeprowadzi akcje prewencyjne bezpiecznego ruchu drogowego i zorganizuje specjalne rajdy sprawdzania trzeźwości kierowców, przekraczania dozwolonej prędkości i używania pasów bezpieczeństwa. Podobny los nie ominie niezdyscyplinowanych pieszych oraz niedbałych kierowców.

Do takich przedsięwzięć policję zmusiła drastyczna statystyka: tylko w ciągu ubiegłego weekendu w wypadkach zginęło 15 osób. Ogółem w okresie styczeń-listopad br. na drogach Litwy zginęło 660 osób, w tym 209 kierowców, 207 pieszych, 156 pasażerów, 82 rowerzystów. Od lutego br. sytuacja na drogach, w porównaniu z rokiem ubiegłym, ciągle pogarsza się i budzi niepokój. W ciągu lat 2000-2003 ofiar śmiertelnych było 2 753, rannych — ponad 28 000. Analiza danych wskazuje, że głównymi winowajcami tych nieszczęść są kierowcy (70 proc.), piesi i rowerzyści (20 oraz 6-8 proc.). Ci ostatni najczęściej padają ofiarami w końcu roku, tzn. w październiku-grudniu. A i skutki wypadków, które zdarzyły się o ciemnej porze doby, są bardziej tragiczne: pieszych ginie trzy razy więcej niż w dzień.

Zdaniem policjantów, ludzie na drogach zachowują się zbyt nieodpowiedzialnie i ryzykownie, nie są w stanie ocenić sytuacji. Kierowcy lekceważą przepisy ruchu drogowego, przekraczają dozwoloną prędkość, prowadzą auta w stanie nietrzeźwym, nie dbają o stan techniczny samochodów. Piesi, rowerzyści i woźnicy nagminnie nie używają naklejek i świateł odbłaskowych. W ciągu ubiegłego tygodnia (do piątku włącznie) na Litwie zanotowano 116 wypadków samochodowych. Zginęło w nich 11 osób i 150 doznało obrażeń ciała. W liczbie tych ostatnich — 30 dzieci. Wśród ofiar śmiertelnych — 5 pieszych, 2 kierowców, 2 pasażerów, 1 rowerzysta, 1 woźnica. Średnia wieku osób, które zginęły podczas wypadków — 45 lat. Śmierć poniosło 10 mężczyzn i 1 kobieta.

... W rejonie janowskim o zmierzchu z zepsutego samochodu BMW 528, który stanął na poboczu, wyszedł 24-letni mężczyzna, którego prawie natychmiast potrafił przejeżdżający samochód Ford Siesta. Gdy uszkodzony upadł, przejechał go nadjeżdżający Ford Scorpio. Mężczyzna zmarł na miejscu wypadku.

Na stołecznej ulicy Laisvės również pod wieczór samochód Chrysler Stratus, prowadzony przez 30-letnią kobietę, potrafił 49-letniego pieszego. Mężczyzna zmarł na miejscu.

W nocy w rejonie onikszyńskim



Kierowcy lekceważą przepisy ruchu drogowego, przekraczają dozwoloną prędkość Fot. ELTA

z powodu śliskiej nawierzchni i niewspółmiernie dużej prędkości samochód Ford Transit, prowadzony przez 36-letniego kownianina, zjechał z drogi i uderzył w drzewo. Kierowca zginął, jego rówieśnik pasażer leczy się w szpitalu.

W Kłajpedzie 32-letni mieszkaniec rejonu wileńskiego jadąc zbyt szybko pomimo niesprzyjających warunków atmosferycznych stracił w pewnym momencie panowanie nad autem. W wyniku jego Mercedes Benz 210 uderzył w przyczepę stojącą na poboczu ciężarówki Scania. Kierowca Mercedesa i czterech pasażerowie w wieku od 9 do 36 lat doznali obrażeń. 9-letniego chłopczyka umieszczono w szpitalu.

A oto tragiczne w skutkach wypadki z ostatnich dni. W niedzielę rano w rejonie szyluckim kierujący samochodem Opel Vectra nietrzeźwy 20-letni Virginijus Reitenis, który na dodatek nie miał prawa jazdy, stracił panowanie nad autem i samochód wyjechał na przeciwny pas ruchu drogowego.

Pojazd ześliznął się z szosy, uderzył w drzewo i przewrócił się na łące zalanej wodą. Na skutek uderzenia przez otwór w dachu auta wypadł siedzący obok kierowcy 19-letni Saulius Matevičius. Został on przygnieciony samochodem i zmarł na miejscu. Kierowca oraz siedzący z tyłu 20-letni mężczyzna i 15-letnia dziewczyna uniknęły poważniejszych uszkodzeń, ale omal nie utonęły w wodzie. Udało im się jednak otworzyć drzwiczki i wyjść z na wpół zalanego auta. Ciało przygniecionego pasażera wydobywać musieli strażacy.

W Jeziorosach w niedzielę około godz. 16 samochód VW Golf, prowadzony przez 32-letniego pogranicznika oddziału ochrony Ignalińskiej EA M. A., zjechał na pobocze i przewrócił się. Brat kierowcy, 28-letni A. A. wypadł z samochodu i zginął na miejscu. Jeszcze jeden pasażer P. T. leczy się w szpitalu. Sam pogranicznik, który był nietrzeźwy, prawie nie ucierpiał.

## Ku uwadze mieszkańców Podbrzezia i Rzeszy

Komisariat policji rejonu wileńskiego do 26 grudnia br. w pomieszczeniach podbrzeskiego posterunku policji (ul. Vilniaus 28a w Podbrzeziu) organizuje akcję — znakowanie prewencyjne przedmiotów. Osoby fizyczne i prawne mogą w godzinach pracy posterunku oznakować rowery, motorowery, sprzęt audio i wizualny, telefony komórkowe, komputery, monitory, drukarki, magnetofony, radiomagnetofony. Kierownicy państwowych instytucji lub organizacji po nabyciu nowego sprzętu lub urządzeń technicznych też mogą się zwracać na posterunek.

Kronika  
kryminalna

Łup — 11 centów

W Šilutė w niedzielę dwaj nieletni zranili nożem w rękę i obrabowali nastolatka. Młodociągni rabusie odebrali ofierze 11 centów. Jednego z podejrzanych ujęto tego samego wieczora. 14-latek osadzono w areszcie. Jego współnika poszukuje się. Poszkodowany leczy się w domu.

## Spektakl na granicy

W Poładze zatrzymano pogranicznika, podejrzanego o wymuszanie i wzięcie łapówki. 36-letni podoficer oddziału straży połaskiej wpadł w ręce kolegów w sobotę rano. Funkcjonariusze zainscenizowali przestępstwo, próbując przejechać przez granicę nie okazując zaświadczenia o lustracji technicznej samochodu. Przed przepuszczeniem tego auta pogranicznik wziął łapówkę w wysokości 25 łatów. Przypuszcza się, że podobne naruszenia funkcjonariusz popełniał również wcześniej.

## „Pedagog”

W Kłajpedzie aresztowano bezczelnego rabusia. Nietrzeźwy mężczyzna pobił kierowcę i uprowadził samochód. W sobotę wieczorem na skrzyżowaniu ulic Daukanto-Donelaičio samochód VW Passat prowadzony przez 26-letniego kierowcę został zablokowany przez Nissan Patrol. Mężczyzna, który wysiadł z tego auta, zaatakował kierowcę Passata. Wystraszony napadem młody człowiek zaczął uciekać. Napastnik zaś wsiadł do jego auta i odjechał. Jednak po kilkunastu minutach policjanci go zatrzymali. 45-letni pijany A. P. został osadzony w areszcie. Gdy wytrzeźwiał, przekonywał policjantów, że chciał tylko zdyscyplinować młodego niedoświadczonego kierowcę, który jakoby źle prowadził samochód.

Smakotyłk  
dla krewnych

Celnicy Wileńskiego Lotniska zatrzymali mężczyznę, który próbował samolotem do Anglii nielegalnie wywieźć 45 puszek czarnego kawioru. Ogólna wartość delikatesu wynosiła około 6 tys. litów. Mężczyzna twierdził, że kupił kawior na rynku i chciał zawieźć go krewnym w Londynie. Dokumentów nabycia, oczywiście, nie miał. Zdaniem celników, ryby z tej rodziny są chronione przez międzynarodową konwencję. Bez dokumentów jedna osoba może przewozić tylko 250 gramów czarnego kawioru tego gatunku ryb.

Stronę na podstawie doniesień BNS przygotowała Irena Smilginis

Wystawa w Olsztynie

## Pamięci księdza Popiełuszki

W przeddzień 23. rocznicy wprowadzenia stanu wojennego, w niedzielę, otwarto w Olsztynie wystawę poświęconą „Słudze Bożemu księdzu Jerzemu Popiełuszczy”. Wystawę przygotował Instytut Pamięci Narodowej w Białymstoku.

Jak napisała w programie wystawy Ewa Rogalewska, ekspozycja przygotowana w 20. rocznicę męczeńskiej śmierci kapłana wywodzącego się z Białostoczczyzny jest próbą nowego spojrzenia na osobę księdza Jerzego. W powszechnej świadomości jest on jednym z bohaterów w panteonie postaci Kościoła i Solidarności, ofiarą reżimu komunistycznego PRL-u.

Ksiądz Popiełuszczy związany był także z Warmią i Mazurami. Swoją drugą mszę prymicyjną odprawił w kościele Najświętszego Serca Jezusowego w Olsztynie, obok którego znajduje się Instytut Kultury Chrześcijańskiej, gdzie otwarto wystawę.

Pierwszą mszę odprawił w rodzinnej parafii w Suchowoli.

Jako alumn służbę wojskową pełnił w jednostce wojskowej w Bartoszczach, jednej z trzech w kraju, w których stworzono tak zwane pododdziały kłeryckie.

Mimo zakazów w wojsku nie zaprzestął praktyk religijnych — modlił się głośno w sali, nosił i odmawiał różaniec, za co był szykanowany i karany. Po dwuletnim pobycie w Bartoszczach podupadł na zdrowiu.

Obok prywatnych zdjęć ze zbiorów rodziny Popiełuszczy i przyjaciół kapłana, zdjęć z działalności duszpasterskiej z lat 1980-84 zgromadzonych w Archiwum Sługi Bożego księdza Popiełuszki przy parafii św. Stanisława Kostki na Żoliborzu w Warszawie, przedstawiono wiele dokumentów z zasobów archiwalnych IPN.

Wystawa czynna będzie do połowy stycznia. Opr. A. P.

Kwsta znanych artystów polskich

## Dla demokracji na Ukrainie

— Od soboty trwa w trzech warszawskich centrach handlowych dwudniowa kwsta artystów polskich na rzecz wyjazdu niezależnych obserwatorów na powtórkę II tury wyborów prezydenckich — 26 grudnia na Ukrainie.

„Nie ulega wątpliwości, że taka akcja jest potrzebna. Ważne jest aby w drugiej turze wyborów prezydenckich Ukraina wszystko opierało się na „praworządności” — powiedziała aktorka Olga Bończyk, która namawiała klientów Centrum Blue City do włączenia się do akcji.

Zbiórka funduszy odbywa się w Galerii Mokotów, Centrum Blue City oraz w Centrum Reduta. Stoiska oznaczone pomarańczowymi balonikami, oblegane są przez rzeszę zainteresowanych. Wśród aktorów, którzy poświęcili swój czas na

akcję wsparcia ukraińskiej demokracji są m. in. Stanisława Celińska, Cezary Harasimowicz, Jerzy Zelnik, Grażyna Wolszczak.

„To jest mój głos poparcia dla ukraińskiej wolności i uczciwości” — motywował swój udział w kwście Kacper Kuszewski, aktor znany z serialu „M jak Miłość”.

Inicjatorami przedsięwzięcia są: aktorka, córka b. premiera Agata Buzek i młody reżyser Michał Sieczkowski. Zbiórka pieniędzy na rzecz misji obserwatorów zostanie powtórzona 18 i 19 grudnia. Zgromadzone pieniądze będą przekazane na konto Wolnej Ukrainy.

Planowany koszt wysłania jednego obserwatora szacowany jest na 2 tys. złotych. Przeszkoleniem osób, chętnych na wyjazd zajmie się Fundacja im. Stefana Batorego.

Opr. A. P.

Patronat medialny — „Kurier Wileński” i Radio „Znad Wilii”

Co wspólnego ze sobą mają: Szpieg, Policjant, Herod, Jezus i DZT „Sto Uśmiechów?”

Nie wiesz? Przyjdź na premierę widowiska zimowego z okazji Świąt Bożego Narodzenia

26 grudnia o godz. 16.00 Dom Kultury Polskiej, Naugarduko 76, Wilno  
Bilety do nabycia w Domu Kultury Polskiej i w Gimnazjum im. A. Mickiewicza

Bożonarodzeniowa Akcja Charytatywna "Kuriera"

## "Podaruj misiaczkę"

Redakcja ogłasza kolejną akcję bożonarodzeniową na rzecz maluchów z domów dziecka Wilna i Wileńszczyzny. Zuracamy się do ludzi dobrej woli i czulego serca, by podarowali zabawkę po swoich dzieciach lub wnukach, którą wasze naleśnictwa już się nie bawią.

Dary waszego serca będą zbierane w redakcji "Kuriera Wileńskiego" (ul. Birynińska 4a) oraz w księgarniach wileńskich: "Na Rudnickiej" (ul. Rudnicka 20) "Elephas" (ul. Olandy 11).

Gdyby ktoś zebrał większą liczbę zabawek i nie miał możliwości je dostarczyć do wyznaczonych miejsc, prosimy poinformować redakcję pod nr. tel. 260 84 46. Przedstawiciele redakcji przyjadą wówczas do Państwa.

Akcja "Podaruj misiaczkę" trwa do 20 grudnia br. Wasze prezenty zostaną wręczone dzieciom 22 grudnia.

Redakcja



Niezwykła książka — „Uniwersytet Wileński w fotografiach”

## Album, który łączy

Z inicjatywy Instytutu Polskiego w Wilnie i Wydziału Historii Uniwersytetu Wileńskiego w piątkowe popołudnie w Małej Auli rektoratu odbyła się prezentacja albumu „Vilniaus universitetas fotografijose” (Uniwersytet Wileński w fotografiach). Niezwykła pozycja ukazała się dzięki współpracy naukowców z UW i Uniwersytetu Mikołaja Kopernika (UMK) w Toruniu.

— Po raz pierwszy dzieje Uniwersytetu Wileńskiego, nie zważając na przynależność, zostały pokazane w fotografiach, w jednej całości — podkreślił na uroczystości prof. Benediktas Jodka, rektor uczelni.

— Współpraca między uczelniami obu krajów stanowi ważną część składową stosunków między naszymi obu państwami — zaakcentował Jerzy Bahr, Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej na Litwie.

## Z Wilna do Torunia

O stronie artystycznej wydania, życząc współpracy na przyszłość, mówiła Małgorzata Kasner, dyrektor Instytutu Polskiego. Do związków między uniwersytetami w Wilnie i Toruniu pięknie nawiązali w swych przemówieniach dr Mirosław Supruniuk, dyrektor Biblioteki UMK i dr Anna Supruniuk, kierownik Działu Dokumentów Życia Społecznego tejże księżnicy.

Jak wiadomo, większa część profesorów zamkniętego Uniwersytetu Stefana Batorego w 1945 r. znalazła swój drugi dom w Toruniu, współtworzyła powstający uniwersytet. Na wzór modelu wileńskiego na toruńskiej Alma Mater założono Wydział Sztuk Pięknych.

Według Anny Supruniuk, Dział Dokumentów Życia Społecznego biblioteki uniwersyteckiej w Toruniu zawiera wiele pamiątek z Wilna. Bibliotekarze dokładają wielu starań, by gromadzić pamiątki wileńskie i ten obowiązek starają się spełniać na najwyższym poziomie.

Album „Uniwersytet Wileński w fotografiach” składa się z kilku rozdziałów. Pierwszy obejmuje okres do 1919 r., gdy uczelnia nie funkcjonowała, a w budynku uni-



Korporacjoniści USB na dziedzińcu Piotra Skargi podczas uroczystości w 1929 r.

wersyteckim mieściło się rosyjskie gimnazjum, biblioteka i archiwum. Wnętrze z czasów carskich szczególnie interesująco wypadło na zdjęciach autorstwa Stanisława Filiberta Fleury i Władysława Zahorskiego.

## „Dojrzały socjalizm” i teraźniejszość

Następny okres to Uniwersytet Stefana Batorego. Potem są fotografie z uniwersytetu litewskiego z lat 1939-1940, okresy okupacji — sowieckiej i niemieckiej. Nie obeszło się bez czasów „dojrzałego socjalizmu”. Kończą album ilustracje dnia dzisiejszego uczelni wileńskiej.

Są tu fotografie Aleksandra Kwaśniewskiego i Lecha Wałęsy. Polski laureat Nagrody Nobla gościł na Alma Mater dwa razy — jako prezydent i w maju 2004 r., gdy z jego udziałem w Instytucie Nauk Politycznych i Stosunków Międzynarodowych zostało otwarte audytorium Konstytucji 3 Maja.

Znajdujemy w albumie zdjęcia z nadania tytułu „honoris causa” prof. Juliuszowi Bardachowi i wizyty Zbigniewa Brzezińskiego. Jedną z fotografii przedstawia uroczystość wręczenia nagrody Zgromadzenia Poselskiego Sejmów Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Litewskiej prof. Bohdanowi Cywiń-

skiemu oraz prof. Alfredasowi Bumblauskasowi.

## Żeligowski nie straszyl

Czytelnika polskiego, oczywiście, zainteresuje najbardziej okres Uniwersytetu Stefana Batorego. Dodać jeszcze należy, że w wileńskich zbiorach fotografii z życia USB zachowało się sporo. Wymienił tu przede wszystkim należy biblioteki — Uniwersytetu Wileńskiego, Akademii Nauk Litwy (dawna Wróblewskich), Akademii Sztuk Pięknych Litwy, jak również Centralne Archiwum Państwowe Litwy i Archiwum Historyczne (na Dobrej Radzie).

Latem bieżącego roku, już podczas prac nad albumem, w uniwersyteckim Muzeum Nauki, został odnaleziony album z 1929 r., gdy w Wilnie obchodzono 350. rocznicę założenia Alma Mater. Obecna pozycja zamieszcza reprodukcję z tego albumu (m. in. prezydenta Ignacego Mościckiego w samochodzie). Dwa zdjęcia przedstawiają Rydza Śmigłego.

— Nie unikaliśmy przedstawić w albumie znanych postaci państwa polskiego, którzy przebywali na uniwersytecie. Trafił nawet generał Żeligowski. Jeśli komuś oni nie podobają się, niech ogląda inne strony — powiedział dla „Kuriera” Stanisłavas Žvirgždas, jeden z redaktorów albumu, sekretarz odpowiedzialny Związku Fotografików Litwy.

W nowo wydanym albumie znajdziemy Józefa Piłsudskiego na uniwersytecie w 1919 r., pierwszego i ostatniego rektora USB, wybitnego polskiego astronoma Wilhelmine Iwanowską i in. Bogato jest zilustrowane życie studenckie, kilka zdjęć przypomina działalność Klubu Włóczęgów Wileńskich. Nie zapomniano również o okresie międzywojennym biblioteki uniwersyteckiej.

Album ukazał się z okazji jubileuszu 425-lecia założenia Alma Mater Vilnensis. Wersja polska świat ujrzy w Toruniu jesienią 2005 r., gdy będzie obchodzona 60. rocznica powstania Uniwersytetu Mikołaja Kopernika.

Andrzej Pukszt  
Fot. archiwum



General Rydz Śmigły z personelem Kliniki Wojskowej Uniwersytetu Stefana Batorego

Dziedzina, w której należy zauważyć każdego człowieka

# Pomocy nigdy nie jest za dużo

Zaspokajanie potrzeb bytowych i kulturalnych mieszkańców — tak jednym zdaniem określić można działalność wielu placówek stolicy. Instytucje te robią wszystko, by ludzie potrzebujący pomocy — ją otrzymali.

Każdy dzień stawia nowe zadania, powstają nowe problemy, które należy rozwiązywać. Nie zawsze i nie wszystko udaje się szybko i pozytywnie załatwić, czasami, jak jest w przypadku dzisiejszego tematu — sprawa nabiera rozgłosu i trudno ją w ciągu jednego dnia jednym cięciem rozwiązać.

O próbach integracji z normalnym życiem wileńskich Cyganów i nie tylko — poniższa rozmowa z Gediminasem Adolfasem Paviršisem, wicemerem samorządu miasta Wilna.

Od czasu, kiedy samorząd zdecydował w taborze zainstalować kamery, jak też ustawić posterunek policji, Cyganie wszczęli wrzawę o to, że są naruszane ich prawa. A co dopiero mówić o ostatnich wydarzeniach — burzeniu nielegalnie zbudowanych domów.

Ujęliście w kilku zdaniach problem, którego rozstrzygnięcie nie jest tak proste, gdyż nie powstał on tak od razu, niespodzianie, a narastał z każdym dniem, jak nowotwór, powodując przerzuty w całym organizmie.

Miasto od dawna musiało coś zrobić, by powstrzymać handel narkotyków na tym terenie. O problemie tym wiedziała władza stolicy, jak też sami wileńczanie, którzy niejednokrotnie dzwoniли, prosili, żeby z tym walczyć.

A kiedy rozpoczęto „walkę”, jak reagują mieszkańcy?

Bardzo pozytywnie, nie słyszeliśmy niezadowolonych, same tylko słowa poparcia i podziękowania od rodziców narkomanów, od mieszkańców tej dzielnicy, jak też właścicieli działek zespołowych, które są nieopodal taboru.

Bynajmniej nie chcę powiedzieć, że wszyscy mieszkający w taborze Cyganie trudnią się sprzedażą narkotyków, że zadowala ich taki styl życia, jaki prowadzą obecnie.

Zabiegnę do przodu i powiem, że sporo rodzin (około 20) chciało by się wynieść z taboru. Dlatego też

rząd, jak i samorząd powinny opracować program integrowania tych ludzi ze społecznością. Ale bardzo ważnym i podstawowym warunkiem jest chęć samych Romów do tej integracji.

A nie chcą?

Znów nie można twierdząco powiedzieć o wszystkich. Chociaż teoretycznie każdy z Cyganów, z którymi wielokrotnie rozmawialiśmy, chce mieszkać inaczej. W normalnym mieszkaniu ze wszystkimi wygodami. Ale przecież nie możemy wszystkim Cyganom dać mieszkań z wygodami, zresztą ich nie mamy, pomijając inne grupy społeczne, które czekają latami w kolejkach — inwalidów, sieroty, osoby potrzebujące socjalnego wsparcia. Byłoby to krzywdzące dla tej kategorii ludzi.

Zresztą zajrzyjmy do przodu, przecież za usługi komunalne trzeba płacić, czyli potrzebny jest stały zarobek.

A jak jest z chęcią do pracy... Kiedy powiedzieliśmy, że każdy mieszkaniec taboru może otrzymać pracę sezonową, to chęć podjęcia takiej pracy zadeklarowało prawie sto osób. Potem zostało z nich 26, a w końcu tylko trzy osoby, zresztą i te twierdziły, że to dla nich za ciężka praca. Trudno jest pomóc ludziom, jeżeli sami tego nie chcą.

W wypadku, gdyby rząd wydzielił pieniądze, to rozpatrujemy możliwość kupna mieszkań czy domów dla Romów w różnych rejonach,

byłoby to i taniej, i łatwiej przeżyć dla nich samych.

O ile się orientuję, tabor się rozszerza, czyli Romowie przyjeżdżają tu z innych miejscowości.

Tak, stolica jest magnesem, który przyciąga. Posłużyć się statystyką. Obecnie w taborach mieszkają 354 osoby, w ubiegłym roku było ich 289, a przed dwoma laty — 234. Nie jest to skutek przyrostu naturalnego, w większości wzrost liczby mieszkańców taboru jest skutkiem przesiedlenia się tu Cyganów z innych miejscowości. Stąd też te nielegalne budowle, sklecone naprędce, bez pozwolenia, bez przestrzegania wymogów budownictwa. Ileż to razy wyjeżdżała tam straż ognio-wa, a w tym roku w pożarze zginęło dziecko. I wszystko to dzieje się w stolicy — baraki, łamanie prawa, handel narkotykami na całego...

Dlatego ustawiliśmy tu posterunek policji (pierwszy od razu został spalony), w którym stale pełnią dyżury funkcjonariusze.

Wróćmy do spraw socjalnych.

Bardzo chętnie i od razu zaznaczę, że Cyganie otrzymują te same zapomogi, co wszyscy mieszkańcy kraju. Dotyczy to zasiłków jednorazowych, wskutek pożaru, dla dzieci przed rozpoczęciem roku szkolnego itd. W tym roku 58 dzieci oraz 20 rodzin Cyganów otrzymało jednorazowe zapomogi o ogólnej wartości 13 tys. litów.

Samorząd wydziela im również pieniądze na opał.

Cyganie są też roznosicielami chorób. W związku z tym realizujemy program strzykawek oraz „Błękitny autobus”, w którym każdy może sprawdzić swe zdrowie. W przyszłości planujemy, by przy centrum (które między innymi oddane zostało do użytku przed kilkoma laty) pełnili dyżury lekarze, dzięki czemu każdy z mieszkańców taboru mógłby sprawdzić swe zdro-



"Problem nie powstał tak od razu..." — sędzi wicemer Wilna

wie. W roku przyszłym będzie też kontynuowany program rehabilitacji dla osób uzależnionych od narkotyków. Samorząd będzie też, tak jak i dotychczas, udzielał bezpłatnej pomocy prawnej, gdyż wielu mieszkających tu Cyganów nie ma w ogóle żadnych dokumentów. Słowem, temat ten nadal będzie codziennym w naszej pracy, oczywiście obok innych zagadnień.

A jeżeli już o te zahaczyliśmy, to rok bieżący był dla stolicy szczególnie pomyślny w dziedzinie socjalnej.

Cieszymy się, że udało się sporo zrobić, sprzyjają temu nowe ustawy prawne. Dotyczy to np. tematu tak aktualnego, jak socjalne wsparcie w sezonie grzewczym. Obecnie jest w tej kwestii większa kontrola, gdyż dotychczas zdarzały się wypadki, że kompensaty otrzymywali ludzie, którym się one nie należały — oficjalnie nie pracujący, a po zasiłki przyjeżdżali bardzo drogimi samochodami.

Udała się nam jednorazowa pomoc dla uczniów, tzw. przedwzrostniowa. 50 litów na ucznia — to niewiele, ale początki są.

Są też pozytywne dokonania w zrekonstruowaniu szpitala tzw. Kolejowego, który zmienił się nie do poznania.

Cieszymy się z oddania do użytku tego obiektu, a propos placówek leczniczych, to w planie — rekonstrukcja szpitala Misjonarzy, gdzie w przyszłości będzie więcej miejsc tzw. opieki.

No i wileńczanie wreszcie doczekali się łaźni, bo temat to dla stolicy bardzo palący.

Do użytku oddana została odnowiona łaźnia przy ul. Subocz. Bardzo poważnie musimy się zastanowić nad losem istniejącej łaźni przy ul. Pylimo, bo w obecnym stanie zostać nie może. Ale wszystko będzie zależeć od zapotrzebowania na tego rodzaju usługi w stolicy.

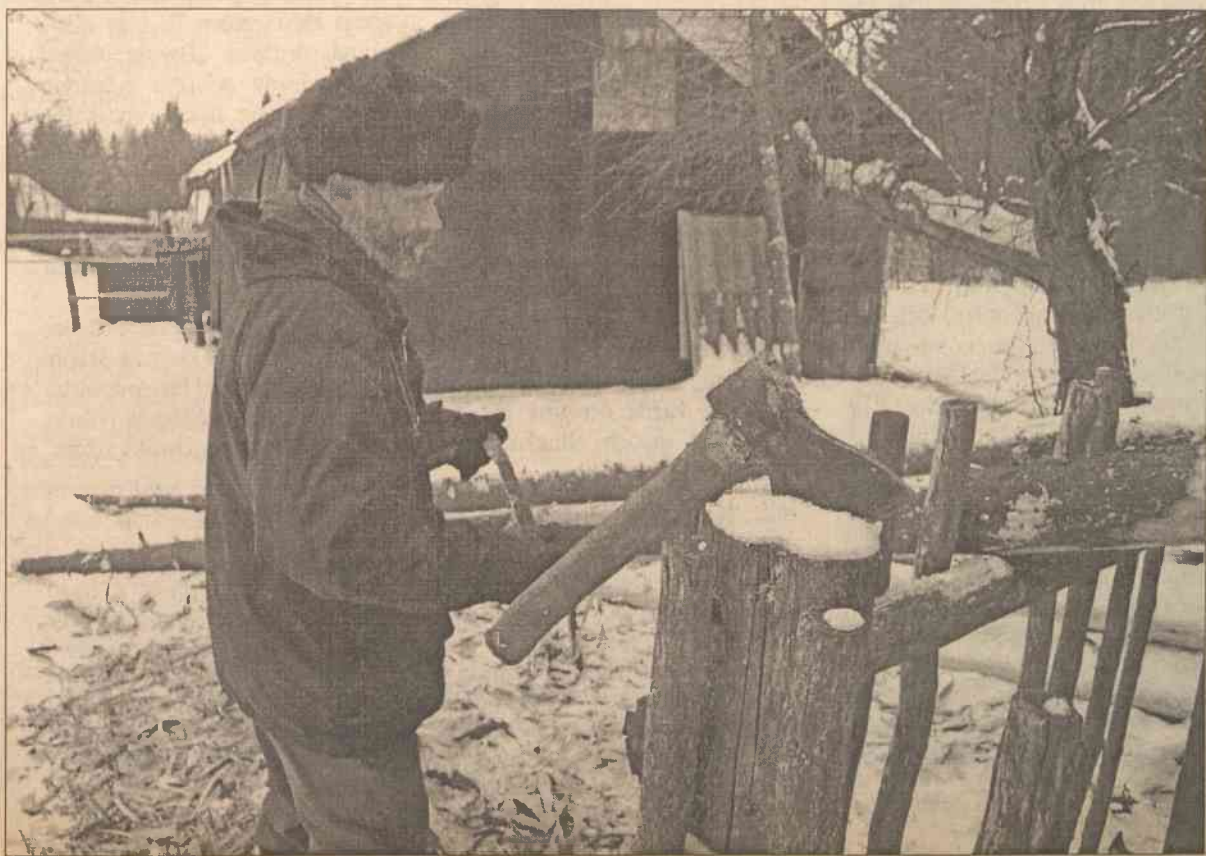
W najbliższych dniach oddany zostanie do użytku nowy dom noclegowy.

W mieście — to również bardzo palący problem, bo niestety ludzi bezdomnych jest coraz więcej, a ist-

nujące placówki nie mogą wszystkich pomieścić. Zresztą jedyny dom noclegowy przy ul. Kojelavičiaus jest w normalnym stanie. Dom noclegowy w Miasteczku Północnym musieliśmy zlikwidować, a przy ul. Kościuszki jest tymczasowy, bo to nie jest odpowiednie miejsce — prawie u podnóża Góry Giedymina — na tego rodzaju placówkę. Tym bardziej się cieszymy, że nowy dom noclegowy zostanie otwarty w tak aktualnym okresie — przed zimą.

Jest to tylko pobieżna wyliczanka naszych dokonań, bo dołączyć tu można także dwa nowe domy w Poszylajciach zbudowane dla zesłańców, jak też dwa inne dla ludzi wspieranych socjalnie. Słowem, tegoroczny dorobek jest znaczny, ale w tej dziedzinie, jak socjalna, pomocy nigdy nie jest za dużo.

Rozmawiała Helena Gładkowska  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Bynajmniej, nie wszystkich Cyganów zadowala taki styl życia, jaki prowadzą obecnie



Chcesz sprawić miłą niespodziankę świąteczną rodzinie, bliskim i znajomym? Srebrzuj im świąteczny „Kurier” z dnia 24 grudnia, w którym znajdą napisane przez Ciebie życzenia!

Komu.....

Tekst.....

Od kogo.....



Zyczenia wpisane do tego kuponu możesz przysłać lub dostarczyć do redakcji do 20 grudnia włącznie.

Adres redakcji: Birbinių g. 4a, LT-02121 Vilnius





## Puchar Świata w skokach

## Ahonen zwiększa przewagę

Fin Janne Ahonen wygrał niedzielny konkurs Pucharu Świata w skokach narciarskich w czeskim Harrachowie. Zwycięzca sobotniego konkursu, Adam Małysz zajął jedenaste miejsce otrzymując za dwa skoki na 133 metry notę 258,3 pkt.

Zawody, które obserwowało 12 tysięcy widzów, potwierdziły znakomitą formę Ahonena, który wygrał po raz piąty w sezonie, a 23 w karierze. Po pierwszej serii Ahonen zajmował drugie miejsce, tracąc do rewelacyjnie spisującego się w tym sezonie reprezentanta gospodarzy Jakuba Jandy dwa punkty. Obaj skoczyli 140 metrów, jednakże Czech zrobił to w nieco lepszym stylu.

Wcześniej Ahonen zasygnalizował świetną dyspozycję wygrywając kwalifikację i ustanawiając, wynikiem 145,5 m, rekord skoczni Certak. Poprzedni najlepszy rezultat na przebudowanym obiekcie w Harrachowie należał od soboty do Małysza i był gorszy o 2,5 metra.

W finałowej serii lider Pucharu Świata przekroczył o metr granicę 140 metrów i wyprzedził Jandę. Z trzeciego miejsca zaatakował Norweg Roar Ljøekelsoey, skacząc tylko o pół metra mniej od Ahonena, i spychając na trzecią pozycję Jandę, który lądował 3,5 m bliżej niż w pierwszej serii. Małysz nie

poprawił w drugiej serii zajmowanej jedenastej lokaty, ponownie uzyskując odległość 133 metry.

W finale konkursu znalazło się siedmiu Austriaków, sześciu Norwegów, po trzech zawodników z Finlandii, Japonii i Szwajcarii oraz po jednym z Czech (za to na podium), Polski, Słowenii i USA. Robertowi Matei do uczestnictwa w finałowej 30 zabrakło zaledwie 1,2 pkt, chociaż w porównaniu do kwalifikacji poprawił się o siedem metrów.

Po niedzielnych sukcesie Ahonen zwiększył przewagę w klasyfikacji Pucharu Świata. Drugiego, Jakuba Jandę wyprzedza o 272 punkty, a trzeciego — Roara Ljøekelsoeya o 283 pkt. Adam Małysz utrzymał ósmą lokatę, a od lidera dzieli go 380 punktów. Ahonen wygrał poprzednio dwukrotnie w Kuusamo i w Trondheim.

„Trudno mi powiedzieć dlaczego w niedzielę spisałem się dużo gorzej niż poprzednio. Jeszcze nie analizowałem drugiego skoku. Jestem zadowolony ze startu w Harrachowie, szkoda, że kibice mniej, ale taki jest sport” — powiedział Małysz w wywiadzie telewizyjnym w chwili po zakończeniu konkursu.

Kolejne zawody Pucharu Świata, poprzedzające Turniej Czterech Skoczni, odbędą się 18 i 19 grudnia w szwajcarskim Engelbergu.

## Turniej „ulicznej koszykówki” w Solenikach

## Podwójny sukces

W ubiegłą sobotę, 11 grudnia tego roku, w Solenikach odbył się turniej „ulicznej koszykówki”, w którym udział wzięło ponad 20 drużyn. Zwycięzcami turnieju zostali koszykarze z miejscowej szkoły średniej, a drugie i trzecie miejsce zajęły drużyny z gimnazjum Jana Pawła II w Wilnie.

W turnieju koszykówki ulicznej wzięło udział 20 drużyn chłopców, reprezentujące przeważnie szkoły średnie Wilna oraz rejonów podwileńskich. W skład każdej drużyny wchodziło po trzech zawodników i na przykład gimnazjum im. Jana Pawła II wystawiło na turniej aż trzy drużyny. Najpierw odbyły się eliminacje w grupach. W ogóle, zdaniem Jana Tuczowskiego, opiekuna drużyn wileńskiego gimnazjum, turniej był dość wyczerpujący, ponieważ drużyny, które wygrały eliminacje w grupach w ramach turnieju, miały do rozegrania po siedem meczów. Mimo tego, że spotkanie trwało tylko po dziesięć minut, jednak każde z nich wymagało maksymalnej koncentracji i wysiłku fizycznego.

Podobnie jak w roku ubiegłym dwie drużyny z gimnazjum Jana Pawła II znalazły się na podium, zajmując odpowiednio drugie i trzecie miejsca. Zwyciężyli gospodarze, którzy w „wielkim finale” pokonali właśnie ekipę z Jana

Pawła II. Walka była wyrównana, ale o zwycięstwie drużyny z Solenik zadecydowało to, że w jej składzie był środkowy napastnik mierzący 206 cm i w zasadzie on był głównym dostarczycielem punktów i kowalem zwycięstwa. „Gimnazjaliści” przegrali zaledwie trzema punktami. W „małym finale” spotkała się druga drużyna z Jana Pawła oraz koszykarze ze szkoły średniej w Pogirach. Lepsi byli koszykarze z Wilna, którzy i zdobyli trzecie miejsce.

Sponsorem zawodów była spółka „Utenos mēsa”. Zdobycy pierwszych trzech miejsc otrzymali dyplomy, czapeczki, płyty kompaktowe z bożonarodzeniowym repertuarem oraz reklamówki.

Jan Tuczowski cieszył się nie tylko z podwójnego sukcesu swych podopiecznych, ale również z tego, że udało się przenieść spotkanie ekipy „Kuriera Wileńskiego” w ramach rozgrywek o puchar portalu internetowego eurobasket.lt z minionej soboty na nadchodzącą. Jak już informowaliśmy, trzon drużyny koszykarskiej „Kuriera Wileńskiego” stanowią właśnie gimnazjaliści z Jana Pawła II, którzy po dobrym występie w turnieju ulicznej koszykówki powinni też dobrze spisać się w meczu przeciwko ekipie z gimnazjum im. A. Vienuolisa.

Z. Ż.

## Witalij Kliczko wygrywa dla demokratycznej Ukrainy

## Nie wyklucza pojedynku z Gołotą

Ukrainiec Witalij Kliczko pokonał przez techniczny nokaut w ósmej rundzie Anglika Danny'ego Williamsa i obronił tytuł mistrza świata organizacji WBC. Pojedynek odbył się w Las Vegas. Zwycięzca zarobił 3,5 mln dolarów.

Williams, pogromca Mike'a Tysona, ważył przed walką 123 kg. Znacznie wyższy Witalij Kliczko (202 cm - 114 kg) był jednak faworytem tego starcia. Ci, którzy stawali na Williamsa wierzyli w jego stalową szczękę i łut szczęścia.

Niewiele brakowało, by walka zakończyła się już w pierwszym starciu. Potężny prawy Kliczki, poprzedzony dwoma lewymi, rzucił Anglika na matę. Williams wstał z trudem i klinczując dotrwał do gongu. To był początek jego drogi przez mękę. Spokojny, pewny siebie Kliczko bawił się z nim długo.

Wykorzystując przewagę wzrostu i zasięgu ramion niszczył go metodycznie ciosami prostymi z dystansu. Umiejętnie przy tym unikał klinczów, cofając się i schodząc z linii ciosu. Anglik padał cztery razy, w pierwszej, trzeciej, siódmej i ósmej rundzie. Za każdym razem podnosił się z trudem, więc nic dziwnego, że po ostatnim liczeniu sędzia Jay Nady przerwał pojedynek, ogłaszając zwycięstwo Kliczki przez techniczny nokaut. Po walce obaj pięściarze znaleźli się w szpitalu. Williams z uwagi na ogólne obrażenia, których doznał w wyniku 296 uderzeń rywala, a Ukrainiec miał porozbijane obie pięści. „To niesamowite, że wytrzymał tyle uderzeń. On ma naprawdę mocną szczękę” - pochwalił Williamsa mistrz świata.



Po zwycięskiej walce w obronie mistrzowskiego pasa Kliczko powiedział, że tym razem walczył nie dla siebie, ale dla demokratycznej Ukrainy  
Fot. EPA-ELTA

Pokonany przyznał, że Kliczko bije mocno, ale nie tak mocno jak Tyson. Dla Witalija Kliczki była to pierwsza obrona mistrzowskiego pasa, po tym, jak wygrał w kwietniu walkę o wakujący tytuł z Corrie Sandersem. Po walce Kliczko powiedział, że tym razem walczył nie dla siebie, ale dla demokratycznej Ukrainy. Jego polityczne sympatie są znane. Bracia Kliczko (Władimir stał w narożniku Witalija z trenerem Fritzem Sdunkiem) opowiadają się zdecydowanie po stronie Wiktora Juszczenki.

Teraz Witalij Kliczko chce walczyć z innymi mistrzami wagi ciężkiej: Johnem Ruizem (WBA), Chrisem Byrdem (IBF) czy Lamonem Brewsterem (WBO). Nie wyklucza też pojedynku z Andrzejem Gołotą.



Piłkarze FC Porto zdobyli Puchar Interkontynentalny. W rozegranym w Jokohamie meczu pokonali w rzutach karnych 8:7 kolumbijski Once Caldas. Po dogrywce mecz zakończył się wynikiem 0:0  
Fot. EPA-ELTA

## Sprintem

• Najlepszymi sportowcami Wilna zostali wybrani medaliści igrzysk olimpijskich w Atenach. Na pierwszym miejscu mieszkańcy stolicy umieścili dwukrotnego mistrza olimpijskiego Virgilijusa Aleknę, drugim — srebrnego medalistę w pięcioboju nowoczesnym Andrejusza Zadneprovskisa, a na trzecim — srebrną medalistkę w wieloboju — Austre Skujytę. Nasz rodak, bokser Jarosław Jakszto, został sklasyfikowany na miejscu szóstym.

• Z powodu sygnału o podłożeniu bomby przerwano niedzielny mecz piłkarski Real Madrid z Realem Sociedad i ewakuowano kibiców ze stadionu Santiago Bernabeu.

• Piłkarze PSV Eindhoven ustanowili rekord Holandii pod względem liczby minut bez straty gola w meczach ligowych. Bramkarz tego zespołu był niepokonany przez 1159 minut, zanim skapitulował w 49. minucie niedzielnej meczu z Feyenoordem Rotterdam.

• Kelly Holmes, mistrzyni olimpijska z Aten w biegu na 800 i 1500 m, otrzymała coroczną nagrodę stacji BBC dla Sportowej Osobistości Roku w Wielkiej Brytanii.

• Sławomir Kuczko zdobył w minioną niedzielę w Wiedniu srebrny medal na 200 m st. klasycznym w pływackich mistrzostwach Europy na krótkim basenie, a Paweł Korzeniowski zdobył brązowy medal na 200 m st. dowolnym. Wiedeńskie mistrzostwa były udane dla Polaków. Startująca bez światowej gwiazdy Otylii Jędrzejczak dziewięcioosobowa ekipa zdobyła sześć medali — złoty, trzy srebrne i dwa brązowe.

• Dwukrotna rekordzistka świata na 3000 m z przeszłości, 30-letnia Justyna Bąk zdobyła w niemieckiej miejscowości Heringsdorf srebrny medal 11. mistrzostw Europy w biegach na przełaj.

• W drugim meczu finałowym Afrykańskiej Ligi Mistrzów, piłkarze Enyimba Aba (Nigeria) pokonali w rzutach karnych 5:3 zespół Etoile Sahel (Tunezja). W zasadniczym czasie gry zespół Enyimba Aba zwyciężył 2:1 (1:0).

• Kapitan zespołu Werder Brema Frank Baumann i pomocnik Bayernu Monachium Torsten Frings, z powodu kontuzji, nie wystąpią w reprezentacji Niemiec podczas tournée po Azji.

• Przedstawiciele blisko 50 narodowych komitetów olimpijskich, członkowie MKOl z jego honorowym przewodniczącym Juanem Antonio Samaranchem, wybitni sportowcy z Robertem Korzeniowskim i Michaeliem Grossem, dyskutowali przez trzy dni w Warszawie o społecznej roli sportu i drogach do osiągnięcia sukcesu — olimpijskiego i życiowego.

• Reprezentanci Chin zdominowali turniej z cyklu ITTF Pro Tour w tenisie stołowym, który w niedzielę zakończył się w Pekinie. Rozstrzygnięcia we wszystkich finałach były wewnętrzna sprawą gospodarzy imprezy.

WTOREK 14. XII

Joanna"  
11.00, 17.30 S. „Ukryta  
namietność”  
11.55 S. „Masza Berezina”  
12.50 Głos serca  
13.35 Czwarta władza  
14.35 Thriller „Dwa życia”  
18.30 Sąd  
19.10 Szczere.  
Magazyn  
stylu życia  
19.55, 22.40 Gra  
bożonarodzeniowa  
20.00 Wiadomości  
20.20 S. „Gliny”  
21.30 Teoria spisku  
22.30 Wiadomości  
22.45 Bushido  
23.45 S. „Anatomia  
zdrady”  
0.45 Rozrywki SMS  
2.45- 5.00 Telegra  
„Rozbierz mnie”  
3  
7.05 Telesklep  
7.20 Film anim.  
7.45 Pomoc TV  
8.15 Nomenada  
9.10 S. „Dzikuska”  
10.10 S. „W wirze  
namietności”  
11.05 Reality show  
„Dżungla”  
12.00 Komedia „Bliźnięta”  
13.55 Filmy anim.  
14.45 S. „Rebeka”  
16.40 S. „Dzikuska”  
17.40 Nomenada  
18.45 Wiadomości  
19.10 Reality show „Dżungla”  
20.00 Pomoc TV  
20.30 Nie zgadzam się  
22.10 Reality show  
22.45 Wiadomości  
23.15 Dramat „Zacisze”  
1.05 Komedia „Długo  
i nieszczęśliwie”  
4  
7.00 Poranek NTV  
8.05 Mozaika  
9.00 Film fab. „Zegar  
bez wskazówek”  
11.00 Lekarz domowy  
11.30 Program rozr.  
12.00 NTV Dziś  
12.30 S. „Bogaci i sławni”  
13.30 S. „Tajemnice miłości”  
14.30 Stare dobre czasy  
15.30 S. „Bogaci i sławni”  
16.30 S. „Tajemnice miłości”  
17.30 „Geras”  
17.55, 20.55 Gra  
bożonarodzeniowa  
18.00 NTV dziś  
18.30 Wiadomości  
18.55 Puls  
19.05 Film fab. „Aniol”  
21.00 W swoim kręgu  
22.00 Wiadomości  
22.30 S. „Ośmiornica 2”  
23.30 Prawo i człowiek  
24.00 Mozaika  
w1  
7.30 Światło Ewangelii  
8.05 Film fab. „Rytm”  
9.30 Dla wędkarzy  
10.00 — 14.00 Z Sejmu  
14.00, 16.30, 20.00, 22.15  
Nieruchomości:  
kupno, sprzedaż,  
zamiana, dzierżawa  
14.30, 16.00 Telesklep  
15.00, 17.00 Przewodnik  
wolnego czasu  
15.15, 17.15 Reklama  
18.00 Film fab. „Dwadzieścia

trzy”  
20.15 Film fab. „Krwawa  
podróż”  
22.30 Film fab. „Święta  
korona”  
TANGO  
10.10 Telesklep  
10.25 Film anim.  
10.50, 14.00 Styl Tangoramy  
12.15 Magazyn muz.  
13.10, 18.30 S. „Żonaty  
i dzieciaty”  
15.30 Magazyn sportowy  
16.00 Inny świat  
17.00 S. „Morski  
zwiadca”  
18.00 Film anim.  
19.30 Program muz.  
20.30 Magazyn  
stylu życia  
21.00 S. „Czarny aniol”  
22.00 Film akcji  
„Komando”  
23.35 Znajomość SMS  
TVPOLONIA  
7.00 Kawa czy herbata,  
w tym Pogoda  
o 7.30, 8.00, 8.30  
oraz Wiadomości  
— skróty o 7.32, 8.02, 8.32  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Cafe Serio  
9.25 Kawa czy herbata  
10.02 Wiadomości — skróty  
10.05 Małpa — program  
dla dzieci  
10.15 Kuchnia wróżki  
10.30 S. „Sześć milionów  
sekund”  
11.00 Bastiony  
Rzeczpospolitej  
— reportaże  
11.30 Jest takie miejsce  
11.50 Ojczyzna-polszczyzna  
12.05 Spotkania  
z prof. Wiktorem Zinem  
12.25 Sprawa dla reportera  
13.00 Wiadomości  
13.15 „Klan” — telenowela  
13.40 Sportowy tydzień  
14.10 S. „Najdłuższa wojna  
nowoczesnej Europy”  
15.10 Reportaż  
15.25 Debata — program publ.  
16.10 Madonny polskie  
— reportaże  
16.35 Laboratorium  
— magazyn  
17.00 Małpa — program  
dla dzieci  
17.10 Kuchnia wróżki  
17.25 S. „Sześć milionów  
sekund”  
18.00 Teleexpress  
18.15 Sportowy Express  
18.20 Echa Bałtyku  
18.35 30 ton! Lista,  
lista, lista przebojów  
— magazyn muz.  
19.00 Kochamy  
polskie komedie  
— teleturniej  
19.25 Sprawa dla reportera  
20.00 Wieści polonijne  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.53 Sport  
20.59 Pogoda  
21.05 Prosto w oczy  
21.22 Pogoda  
21.25 „Klan” — telenowela  
21.50 Chanuka:  
„Podwójny czas”  
— film dok.  
22.35 „Plebani” — telenowela  
23.00 Warto rozmawiać  
— talk-show  
0.30 Panorama

## Konkurs „Kurier Wileński” i Konsula Generalnego RP w Wilnie „Polak Roku 2004”

## Kandydaci Plebiscytu

Anna Adamowicz, wykładowca  
Wileńskiej Pomaturalnej Szkoły Rol-  
niczej w Białej Wacie, „Ciotka Franu-  
kowa”

Franciszka Abramowicz, prezes  
kowieńskiego oddziału ZPL

Ks. proboszcz Mirosław Bal-  
ciewicz, parafia pw. Przemienie-  
nia Pańskiego (Porudomino, rejon  
wileński)

Genowefa Chomańska,  
działaczka polska w Kownie  
Waleria Jałowicka, bibliotekar-  
ka, Kowno

Henryk Kasperowicz, przedsię-  
biorca, kierownik zespołu „Zgoda”

Artur Ludkowski, dyrektor Do-  
mu Kultury Polskiej w Wilnie

Zofia Matarewicz, dyrektorka  
szkoły-przedszkola „Wilia”, dyrektorka  
spółki transportowej „Sofina”

Michał Mackiewicz, prezes  
ZPL, redaktor naczelny „Magazynu  
Wileńskiego”

Nadkomisarz Antoni Mikulski,  
kierownik służby badań przestępstw  
Głównego Komisariatu Policji m.  
Wilna

Agnieszka Olszewska, piosen-  
karka, kierownik projektu, agencja

reklamowa „Reklamos auditas”

Ks. proboszcz Jacek Paszenda,  
parafia św. Jana Bosko, Wilno  
Leokadia Poczykowska, posła-  
nka na Sejm

Alina Pacowska, kierownik  
zespołu „Kotwica”, Kowno

Irena Rymkiewicz, kierownik  
artystyczny zespołu wokalnego „Can-

ta Cownensis”, Kowno

Antoni Stankiewicz, inspirator  
założenia Klubu Przyjaciół „Kuriera  
Wileńskiego”

Hanna Szumiłło, aktorka, Kowno

Jarosław Wolkonowski, doktor  
nauk humanistycznych, prezes Sto-  
warzyszenia Naukowców Polaków  
Litwy

## Konkurs „Kurier Wileński” i Konsula Generalnego RP w Wilnie „Polak Roku 2004”

Zgłaszany kandydat

Imię nazwisko, adres i telefon zgłaszającego:

Na powyższym kuponie należy wpisać nazwisko kandydata. Uwaga!  
Na jednym kuponie można wpisać nazwisko tylko jednego kandydata  
(kuponu nie kserować). Zgłoszenia prosimy nadsyłać do 24 grudnia br. na  
adres redakcji z dopiskiem „Polak Roku”. Prosimy o wpisanie na kuponie  
swojego imienia, nazwiska oraz adresu, ponieważ każdy kupon będzie  
uczestniczył w loterii. Dodatkowa informacja pod nr. tel. 260 84 44.

## Gwiazdy mówią, że dziś...

**BARAN.** To doskonały dzień na realizację wszelkich  
ważnych i trudnych przedsięwzięć. Twój opiekun Mars  
ześle Ci dużo pozytywnej energii. Zadbaj też, abyś dobrze  
ją spożytkował. Staraj się tylko zachować potrzebną równo-  
wagę we wszystkim, co robisz.

**BYK.** Dzisiaj odczujesz przyływy dobrej energii. Twoje  
zamierzenia i plany mają dużą szansę spełnienia. Także  
rozpoczęte inwestycje przyniosą spore zyski. Działaj jednak  
ostrożnie. Szczególnie przy zakładaniu spółek.

**BLIŹNIĘTA.** Dzień będzie burzliwy ale w miarę  
pomyślny. Z powodzeniem uda Ci się załatwić pewne spra-  
wy urzędowe. Musisz tylko do każdej z nich podchodzić  
spokojnie i rozważnie. Dobry moment na rozwiązywanie  
wszelkich problemów materialnych.

**RAK.** Sprawy uczuciowe będą dziś najważniejsze. I  
bardzo dobrze, bo w końcu nie samą pracą człowiek żyje.  
Stosunki z partnerem wyraźnie się poprawią. Niektórym  
Rakom uda się podjąć jakieś ważne życiowe decyzje.

**LEW.** Energia będzie Cię wręcz roznosić. Zastanów się,  
w jaki sposób najlepiej ją spożytkować. Nie powinieneś mieć  
z tym większego problemu. Dzisiejsze obowiązki wymagają  
jednak dużego zaangażowania i samodyscypliny.

**PANNA.** Dzisiaj nie powinnaś mieć większych powo-  
dów do narzekania. Wszystkie zaplanowane sprawy powiodą  
się. Docenione zostaną także Twoja obowiązkowość i  
dokładność. Jeśli chodzi o pracę, to masz coraz lepsze no-  
towania.

**WAGA.** To będzie dobry tydzień. Praca sprawi Ci  
przyjemność i przysporzy satysfakcji. Niewykluczone, że  
ktoś podsunie Ci ciekawy pomysł na zrobienie pieniędzy.  
Przed podjęciem decyzji radzę jednak przedyskutować tem-  
at z zaprzyjaźnionym Bykiem.

**SKORPION.** W najbliższych dniach możesz liczyć na  
dużą siłę przebicia i zawodowe sukcesy. Gwiazdy są dla  
Ciebie bardzo szkodliwe. Nie poskąpaj Ci pozytywnej ener-  
gii. Poczujesz w sobie wielką siłę i potrzebę zmian w życiu  
zawodowym i osobistym.

**STRZELEC.** Dzisiaj czeka Cię sporo obowiązków zawo-  
dowych i domowych. Twój optymizm poradzi sobie jednak  
z każdym wyzwaniem. Księżyc w Koziorożcu zwiększy  
Twoje ambicje i sumiennosc w działaniu.

**KOZIOROŻEC.** Koziorożcom nigdy dosyć pracy i  
obowiązków. Bez nich czują się niepotrzebne i zdławione.  
Najbliższe dni mogą być jednak dla Ciebie bardzo trudne.  
Powróć jakieś stare i zaniebane sprawy, do których nie  
wiadomo z której strony się zabrać.

**WODNIK.** Los jest dziś dla Ciebie bardzo łaskawy.  
Pomyślnych zdarzeń spodziewaj się zwłaszcza w pracy.  
Tutaj nadarzy się wiele dobrych okazji do zarobku.

**RYBY.** Dzień upłynie pod znakiem wyczerpanej pracy. Nie  
licz jednak na żadną pomoc. Gwiazdy niezbyt przyjaźnie  
spoglądają w Twoją stronę. Pierwsza połowa dnia może  
być dość kłopotliwa.

  
**LIETUVA**  
ul. Pylimo 17  
**Repertuar  
na 14 grudnia**

**WIELKA SALA**  
„Terminal” — godz. 11.00,  
12.00 (seans tylko 15.12).  
„Troja” — godz. 13.30,  
15.12 — godz. 14.30.  
„Lalka” — godz. 16.30,  
21.15; 11.12 — godz. 16.30,  
18.45; 15.12 — godz. 21.15.  
**Noc francuskiego filmu  
krótkometrażowego — 11.12  
— godz. 23.00.**

**SALA 88**  
„Misja krwi” — godz.  
13.30.  
„Wieś” — godz. 17.00,  
21.00.  
„Lilia na wieki” — godz.  
15.00, 19.00.  
„Shrek” — godz. 11.45.

**Restauracja „Pas Juorapa”**  
**BANKIETY  
BOŻONARODZENIOWE  
I NOWOROCZNE**  
(do 70 osób)  
**Podniosła atmosfera  
uroczego święta, doskonała  
kuchnia i wesoły nastrój —  
zagwarantowane!**  
(Zam. 389)  
Vilnius, tel. 230 10 24, kom. 868194134



UAB "VITJUMA" oferuje:  
 watę kamienną, szklaną, piankę poliuretanową, błonę budowlaną, klej, szalówkę PVC, gipsokarton, tynk, szpachlówkę (KNAUF). Wszystkie materiały fasadowe. Przywozimy.  
 Vilnius, Linkmenų 13, tel./faks. 275 09 34 (Zam. 096)

**KSIĘGARNIA NA RUDNICKIEJ**

zaprasza i proponuje

- 📖 słowniki
- 📖 lekturę szkolną
- 📖 podręczniki
- 📖 ściąg
- 📖 zeszyty
- 📖 opracowania tematyczne
- 📖 literaturę piękną
- 📖 książki historyczne
- 📖 literaturę dla dzieci
- 📖 towary kancelaryjne



Dostarczamy każde wydanie książkowe ukazujące się w Polsce

Można tu nabyć oraz zaprenumerować "Kurier Wileński".  
 Cena prenumeraty 14 Lt miesięcznie

Księgarnia przyjmuje ogłoszenia drobne do "Kurier Wileński"

Czekamy na Was: Poniedziałek - Piątek 10 - 19; Sobota 10 - 17; Niedziela 10-15  
 Rūdninkų 20, Vilnius, tel. 261 02 66, p. el. lenbor@one.lt

**KOSMADA**

**KURIER WILEŃSKI**

Wytnijcie kupon, odpowiedzcie na pytania

i weźcie udział w konkursie!!!

Konkurs odbędzie się w dniach 10-21 grudnia br. Gdy prawidłowo odpowiecie na pytania, będziecie mogli wygrać ufundowane przez UAB „KosMada” nagrody — 3 zestawy kosmetyków.

Odpowiedzi należy przysyłać na adres redakcji:

02121 Vilnius-30, Birbynių g. 4A, tel./faks 260 84 44 do 21 grudnia br.

Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi, zostaną wylosowani trzej zwycięzcy, których nazwiska ogłosi się 24 grudnia br.

Uprzejmie zapraszamy do udziału!

1. Jaki jest adres sklepu „KosMada” w Waszym mieście?

2. Do jakiej spółki z o. o. należy sieć kosmetyczno-perfumeryjna „KosMada”?

3. Ile sklepów sieci kosmetyczno-perfumeryjnej „KosMada” działa już w miastach Litwy?

Imię.....  
 Nazwisko.....  
 Adres.....  
 Telefon.....

**OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !**

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.



Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

**8 900 20032**

Cena za 1 minutę **3 Lt**

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

**KUPON**

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie (oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy": Birbynių 4 a, 02121 Vilnius-30

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

**PRACA**

Kierowca posiadający furgon ciężarowy (długość 5 m, wysokość 1,7 m) szuka stałej lub dodatkowej pracy. Landwarów, tel. +370 677 28361

Blacharz (fachowiec) poszukuje stałej pracy.  
 Tel. 265 55 34, 8 678 15322

Zapraszam kierowników internatów, burs szkolnych, akademików do współpracy w zakwaterowaniu pielgrzymów w okresie wiosenno-letnim.  
 Vilnius, tel. 8 673 38624

**SPRZEDAŻ/KUPNO**

Sprzedam 3 ha ziemi w Tietiancach (Tietenai) w rej. sołecznickim. Tel. (8-5) 212 84 39

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce (27 m<sup>2</sup>, I piętro, oddzielne wejście, może być przystosowane do działalności komercyjnej).  
 Vilnius, tel. 8 685 04 083

Kupię zabytkowe: krzesła, stół, lustro, obrazy i inne przedmioty (do 1960 r.).  
 Tel. 238 04 11, 8 687 48593

Kupię stary parkiet dębowy.  
 Tel. 8 601 05790

Kupię samochody GAZ-51, 63, 67, 69, „Pobieda”, GAZ-21, ZIM i części zamienne.  
 Vilnius, tel. 8 673 38624

Kupię motocykle IŻ-49 (do 400 Lt), IŻ-56 i M72 (do 200 Lt) z dokumentami, w dobrym stanie technicznym.  
 Vilnius, tel. 8 600 91729

**USŁUGI**

Artystyczne i reportażowe zdjęcia na każdą okazję. Szybko, fachowo, pomysłowo, tanio.  
 Vilnius, tel. +370 682 40895

Instalujemy komplety telewizji satelitarnej i lokalnej (ponad 200 programów). Kredyt, gwarancja.  
 Tel. 216 60 48, 8 684 54298, 8 604 74256

Naprawiamy sprzęt autoserwisowy i obrabiarki do metalu.  
 Tel. 8 606 05964

**RÓŻNE**

Poszukuję specjalisty z dziedziny statystyki do analizy danych, do pracy naukowej.  
 Vilnius, tel. 8 650 32008

**KWIATY**

Weselne, okazyjne, żałobne wiązanki i kompozycje.



Dostawa kwiatów • Pakowanie prezentów

Vilnius, Soda 24-9  
 tel. (8-5) 2331478, kom.868883301  
 (Zam. 536) Codziennie 6.30 - 21.00

**Handel WĘGLEM KAMIENNYM AKCJA – TANIE CIEPŁO!**

Kupcie węgiel kamienny zagłębi Kuzbaskiego i Chakaskiego gatunków SSOM, SSO, DKO i DOM.  
 Przywozimy własnym transportem



**ŚWIĄTECZNE ZNIŻKI!**

Vilnius, Panerių 54 A, (naprzeciw "Vilniaus degtinė" i "Vilniaus dujos"), tel./faks. 232 60 49, tel. kom. 8 686 74226, 8 621 91954

**PRENUMERATA 2005**

Wydanie codzienne indeks 0044  
 20 Lt (1 mies.) 120 Lt (6 mies.) 240 Lt (12 mies.)

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów indeks 0227  
 17 Lt (1 mies.) 102 Lt (6 mies.) 204 Lt (12 mies.)

Wydanie magazynowe indeks 0172  
 5 Lt (1 mies.) 30 Lt (6 mies.) 60 Lt (12 mies.)

"KURIER WILEŃSKI" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym.

Przelewu można dokonać na konto: VšĮ "Vilnijos žodis", bankas "NORD/LB Lietuva", b.k. 40100, a.s. Lt224010044100060879

Prenumerata na styczeń trwa tylko do 15 grudnia

Wydanie codzienne w księgarniach  
 "Księgarnia na Rudnickiej" (Rūdninkų 20), "Elephas" (Olandų 11)  
 W Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76)  
 W szkołach - 14 Lt (1 mies.)  
 Wydanie codzienne w redakcji - 12 Lt (1 mies.)

Dla czytelników w Polsce  
 Wydanie codzienne 840 PLN (12 mies.)  
 Wydanie magazynowe z dodatkiem TV 360 PLN (12 mies.)

Dla czytelników za granicą  
 Wydanie codzienne 180 EUR (12 mies.)  
 Wydanie magazynowe z dodatkiem TV 60 EUR (12 mies.)

Przelewu można dokonać

w Polsce w złotówkach na konto:  
 VšĮ "Vilnijos žodis", nr 51124018481111000020760445 Bank Polska Kasa Opieki S A | Oddział w Suwałkach, z dopiskiem „Prenumerata”.

Konto walutowe:  
 Beneficiary's account number: LT224010044100060879  
 Beneficiary's bank's name: AB bankas "NORD/LB Lietuva" S.W.I.F.T. AGBLLT2X  
 Beneficiary's name: VšĮ "Vilnijos žodis"  
 Beneficiary's address: Birbynių g. 4A, 02121 Vilnius -30, Lithuania

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję pod nr. faksu 370 5 260 84 44 lub pocztą el. kolport@kurierwilenski.lt



Dworzec kolejowy A-12, 16, 19



**KURIER WILEŃSKI**

**DZIAŁ REKLAMY I OGŁOSZEŃ**

Vilnius, Birbynių 4A, II piętro,  
 tel./faks. 5 260 84 44,  
 e-mail: reklama@kurierwilenski.lt

Zapraszamy w godz. 8.00 - 16.30 (w dniach pracy)

## X edycja konkursu „Dziewczyna Kuriera” — Miss Polka Litwy 2005

### Nowy tytuł — więcej prestiżu

Zwycięzcy największego i najefektowniejszego konkursu „Kuriera Wileńskiego” — „Dziewczyna Kuriera” w tegorocznej, dziesiątej edycji, otrzyma dodatkowy tytuł i możliwość wzięcia udziału w konkursach Miss w Polsce i na Litwie.

Czekamy więc na zgłoszenia dziewczyn polskiego pochodzenia w wieku 16-25 lat. Należy przysłać wypełniony kupon. W rubryce „O sobie” prosimy wskazać miejsce pracy lub nauki, wymienić swoje hobby, zainteresowania. Do kuponu należy dołączyć zdjęcie. Można też zgłosić się do redakcyjnego fotoreportera, Mariana Paluszkiwicza (tel. 260 84 47), który nieodpłatnie zrobi profesjonal-

ne zdjęcie. Wszystkie fotografie uczestniczek zostaną zamieszczone w gazecie.

Jury wytypuje 13 finalistek, wśród których nagrodzone zostaną: Dziewczyna Kuriera-Miss Polka Litwy 2005, I i II Wicemiss, Dziewczyna Czytelników, Publiczności, Elegancji, Talentu, Foto, Telewizji.

Wielki show z mnóstwem atrakcji odbędzie się 3 kwietnia. Na kupony ze zdjęciami czekamy do 6 stycznia 2005 roku pod adresem: „Kurier Wileński”, „Dziewczyna Kuriera-Miss Polka Litwy 2005”, Birbynią 4a, LT-02121, Vilnius-30. Zgłoszenie można także dostarczyć osobiście kierownikowi działu promocji Zbigniewowi Markowiczowi (tel. 260 84 44).

Redakcja

### Konkurs „Dziewczyna Kuriera-Miss Polka Litwy 2005”

Prosimy o wypełnienie kuponu i dołączenia do zdjęcia

Imię.....  
 Nazwisko.....  
 Data urodzenia.....  
 Adres.....  
 Telefon.....  
 O sobie.....

### Włosi oplakują trufkę wartą ponad 50 tys. dolarów

### Wróciła tam, skąd pochodziła

Włoscy amatorzy trufli oplakują sprzedany niedawno na aukcji za 52 tysiące dolarów okaz tego najszlachetniejszego i najdroższego grzyba na świecie, który zepsuł się w lodówce londyńskiej restauracji.

Szef kuchni zapomniał o trufli i nie pozostało mu nic innego, jak zakopać ją w ogródku.

O rekordowej cenie 52 tysięcy dolarów, jaką wylicytowano na aukcji trufli w listopadzie w Toskanii, pisała światowa prasa. Biała trufka o wadze 852 gramów, znaleziona w toskańskim lesie, została kupiona przez grupę klientów słynnej włoskiej restauracji „Zafferano” w Londynie. Złożyły się na nią między innymi gwiazdy kina,

wśród nich Gwyneth Paltrow. Przypomina się, że w tym lokalu bywają także Madonna i Bill Clinton.

Trufka po przewiezieniu do Londynu nie została od razu zjedzona przez nabywców, bo wystawiono ją w witrynie, by wszyscy mogli ją obejrzeć. Następnie trafiła do specjalnej lodówki-sejfu, w której przechowuje się najcenniejsze produkty.

I wtedy, jak relacjonuje z oburzeniem włoska prasa, wszyscy zapomnieli o trufli. Po czterech dniach, gdy przypomniał sobie o niej szef kuchni, była już nie do zjedzenia. Została więc z honorami — jak się podkreśla — zakopana w jego ogródku. PAP

### Kasyno wylicytowało ducha

### Pozbyć się dziadka

Mary Anderson wystawiła na aukcję ducha swojego ojca wraz z jego laską inwalidzką, ponieważ chciała w ten sposób uspokoić swojego 5-letniego synka, który twierdził, że zmarły dziadek ciągle przychodzi do ich domu.

Pani Anderson wyjaśniła w opisie aukcji, że ojciec, który zmarł w domu na raka, często irytował

się hałaśliwym wnuczkami i poklepywał go swoją laską inwalidzką, więc postanowiła zlicytować laskę wraz z duchem dziadka, aby przekonać dziecko, że duch opuścił ich dom.

Nabywcą kłopotliwego ducha i jego laski zostało kasyno Golden Palace, które zaofiarowało najwyższą cenę — 65 tysięcy dolarów.

onet.pl

### Uśmiechnij się

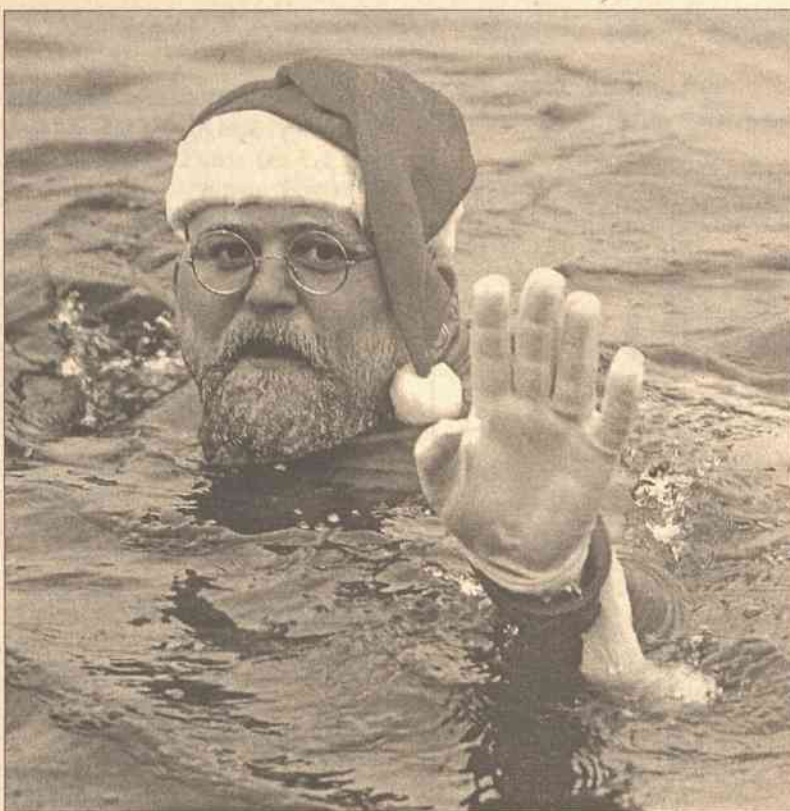
Zebranie w małym miasteczku.

Mówi starszy mężczyzna:

— My to już chyba tej Unii Europejskiej nie doczekamy, ale ta nasza młodzież to na pewno.

Na to odzywa się jakiś staruszek:

— I dobrze tak, chuliganom!



Mężczyzna przebrany za Świętego Mikołaja pływa w zimnej wodzie Jeziora Genewskiego. W ubiegły weekend około 600 kobiet i mężczyzn przepląnęło tradycyjny dystans bożonarodzeniowy wynoszący 150 m. W momencie gdy płynęli, temperatura powietrza równała się 1 st. C, zaś wody — zaledwie 6 stopni  
 Fot. EPA-ELTA

### Przyjęcia szkodliwe dla zdrowia?

### Oprzeć się świątecznej pokusie

Nie tańczyć na stołach podczas świątecznego przyjęcia w biurze, oprzeć się pijanej pokusie robienia fotokopii części swego ciała gwoli rozbawienia kolegów...

To niektóre z zaleceń brytyjskiego Królewskiego Towarzystwa Zapobiegania Wypadkom (RoSPA), które wspólnie ze związkami zawodowymi opublikowało poradnik, jak organizować bezpieczne i udane przyjęcia bożonarodzeniowe w biurze.

„Należy oprzeć się pokusie robienia fotokopii z anatomicznych części waszego ciała. Jeśli bowiem kopiarka zepsuje się, Boże Narodzenie możecie obchodzić ze szkłem w drażliwych miejscach”

— głosi poradnik. „Taniec na biurkach może wyrządzić im i wam sporo szkody. Tak samo stół w sali konferencyjnej jest przeznaczony na ważne dokumenty, a nie dla urzędników z nadwagą” — czytamy.

Należy unikać świec, płonących świątecznych puddingów i papierosów.

Do zawieszania jemioli, daleko od źródeł ciepła, należy używać składanej drabiny, a nie obrotowego fotela.

„Baczenie pilnie na osoby, które piją zbyt dużo. Po alkoholu niektórzy ludzie stają się agresywni, a nie przyjacielscy. Przyjęcie będzie nieudane, jeśli zakończy się bijatyką” — ostrzega poradnik. PAP

### „Przechowalnia” dla mężów w sieci sklepów

### Strzał w dziesiątkę

Panowie, którzy nie lubią uczestniczyć w zakupach swych żon, znaleźli zrozumienie u kierownictwa jednej z sieci handlowych w Wielkiej Brytanii.

W domach towarowych w Wielkiej Brytanii zorganizowano dla mężczyzn „przechowalnię”, gdzie mogą oni pooglądać telewizję, wypić piwo, pograć w grę komputerową.

Program będzie realizowany do samych świąt w sześciu domach towarowych.

Panowie towarzyszący żonom,

kiedy te oddają się szaleństwu zakupów, mogą pobawić się zdalnie sterowanymi samochodzikami, pooglądać ulubiony sport w telewizji, spokojnie wypić piwo, siedząc na miękkiej kanapie.

Pomysł okazał się „strzałem w dziesiątkę” — klienci są bardzo zadowoleni. Panowie towarzyszący żonom, kiedy te oddają się szaleństwu zakupów, mogą pobawić się zdalnie sterowanymi samochodzikami, pooglądać ulubiony sport w telewizji, spokojnie wypić piwo, siedząc na miękkiej kanapie. PAP

### Kartka pachnąca miodem i świerkiem

### Wyższość nad mailem

Poczta niemiecka zamierza rozdać w tym roku kilka milionów darmowych świątecznych naklejek, które sprawiają, że kartka pocztowa zaczyna pachnieć miodem i świerkiem.

W ramach kampanii przypominającej Niemcom o drobnej wyż-

szości kartki pocztowej nad e-mailem we wszystkich urzędach pocztowych będą rozdawane promocyjne komplety nalepek w sześciu zapachach: choinki, cynamonu, pierników, świecy woskowej, pieczonego jabłka oraz pomarańczy. PAP

Opr. I. M.

### Pogoda

#### Bez opadów

Dziś w dzień nie przewiduje się większych opadów. Najwyższa temperatura 1-6 stopni ciepła.

Jutro bez opadów. Temperatura w nocy od 2 stopni ciepła do 3 stopni poniżej zera. W dzień 0-5 stopni ciepła.

Po suchej zimie wiosna bez deszczów nie minie.

### Kalendarium

\* Wtorek (14.XII) jest 349 dniem 2004 roku.

Do końca roku pozostało 17 dni.

\* Znak Zodiaku — Strzelec.

\* Imieniny: Alfreda, Izydora, Jana.

\* Wschód Słońca — 8.35, zachód — 15.52.

Długość dnia — 7 godz. 17 min.

\* Księżyc. Nów — od 11 grudnia.

### Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 14 grudnia 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,6022
Dolar australijski	1,9618
1000 rubli białoruskich	1,1936
Dolar kanadyjski	2,1308
Frank szwajcarski	2,2487
Korona czeska	0,1124
Korona duńska	0,4647
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,9926
100 forintów węgierskich	1,3905
Juanie chińskie	0,3144
Łat lotewski	5,0273
Korona norweska	0,4209
Złoty polski	0,8208
Rubel rosyjski	0,0925
Korona szwedzka	0,3847
1 mln lir tureckich	1,8235
Griwna ukraińska	0,4891
Korona słowacka	0,0884

Warsztat samochodowy w Nowej Wilejce zatrudni elektryka samochodowego lub ucznia.

Vilnius, Linksmoji 5, tel. 263 90 05, 8 652 88664 (Zam. 549)

Wynajem autokarów

**SOFINA**

Usługi transportowe, turystyczne

Vilnius, tel. 242 64 40 (Zam. 030)